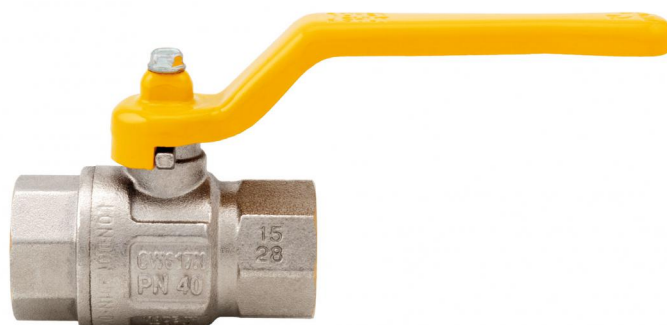




CATÁLOGO TÉCNICO

VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

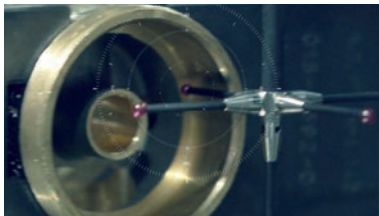
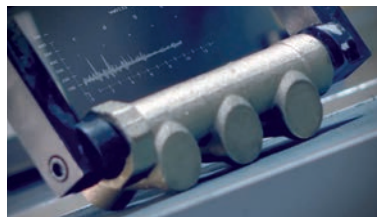
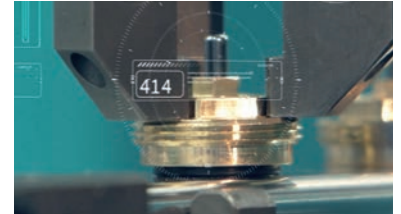
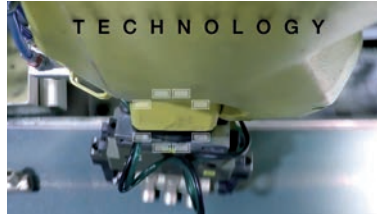


> LA EMPRESA

ITAP SpA, constituida en Lumezzane (Brescia) en 1972, es actualmente una de las empresas líderes del sector de la producción de válvulas, empalmes y colectores de distribución para sistemas sanitarios y de calefacción.

Gracias a un proceso productivo completamente automatizado, con 85 máquinas transfer y 55 líneas de ensamblaje, está en condiciones de producir 400.000 unidades por día.

La innata vocación por la innovación y por el respeto de las normativas técnicas está sostenida por una organización empresarial certificada ISO 9001. La orientación a la calidad siempre se ha considerado un factor decisivo para el logro de importantes resultados comerciales: ITAP cuenta con aprobaciones de producto emitidas por organismos certificadores de todo el mundo.



> Los productos ITAP han obtenido aprobaciones de más de 30 organismos certificadores de todo el mundo.





VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

066 Válvula de esfera LONDON, paso total

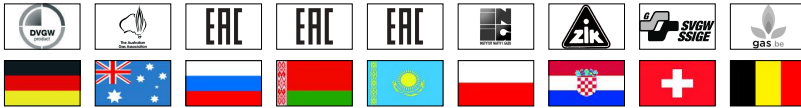
LONDON

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



MEDIDA	PRESIÓN	CÓDIGO	EMBALAJE
1/4" (DN 8)	5bar/72.5psi	066B014	12/144
3/8" (DN 10)	5bar/72.5psi	066B038	12/144
1/2" (DN 15)	5bar/72.5psi	066B012	10/90
3/4" (DN 20)	5bar/72.5psi	066B034	8/64
1" (DN 25)	5bar/72.5psi	066B100	6/48
1"1/4 (DN 32)	5bar/72.5psi	066B114	3/24
1"1/2 (DN 40)	5bar/72.5psi	066B112	2/10
2" (DN 50)	5bar/72.5psi	066B200	2/10
2"1/2 (DN 65)	18bar/261psi	1200212G	1/5
3" (DN 80)	16bar/232psi	1200300G	1/3
4" (DN 100)	14bar/203psi	1200400G	1/2

CERTIFICACIONES



ESPECIFICACIONES

Conexiones roscadas hembra/hembra.

Cuerpo de latón niquelado.

Mando palanca en acero (aluminio en las medidas 2"1/2 - 3" - 4").

Temperatura mínima y máxima de trabajo:-20°C, 60°C.

Conexiones roscadas hembra:

- ISO 7/1 Rp paralelo (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 2".

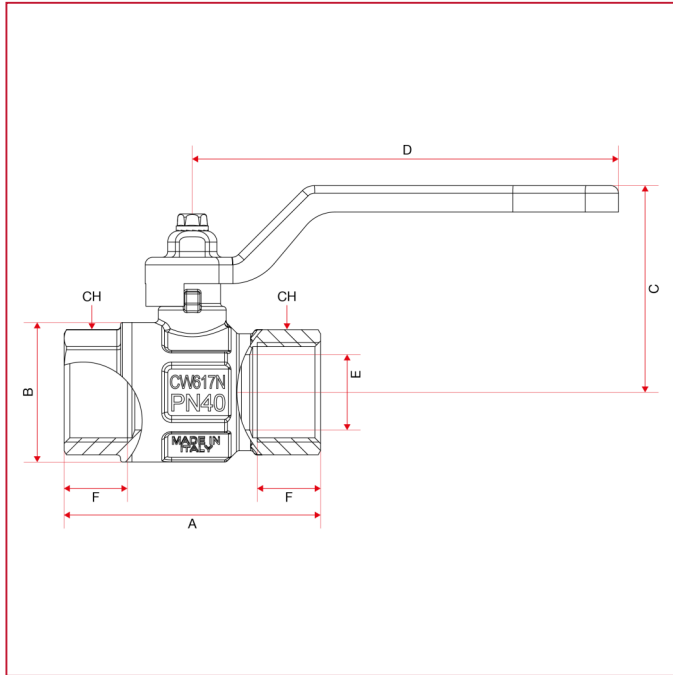
- ISO 228 (equivalente a DIN EN ISO 228 y BS EN ISO 228) 2"1/2 - 3" - 4".

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

Dimensiones totales

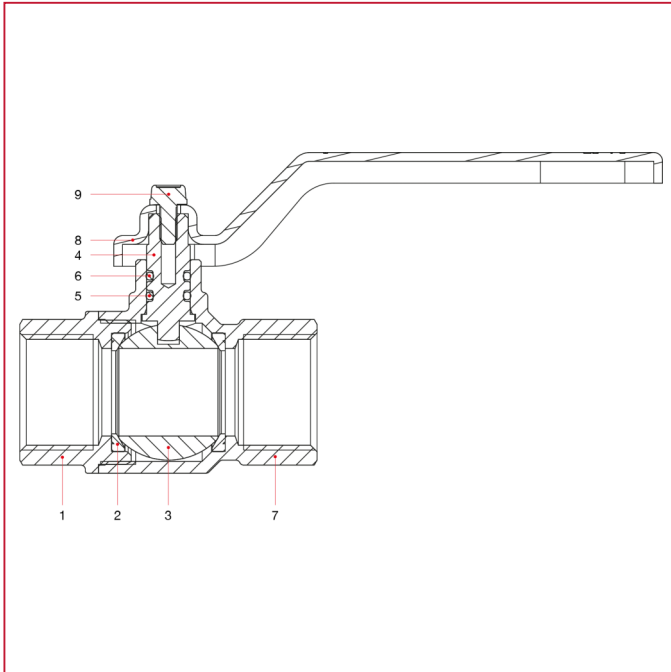


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A	49,5	52,4	61	68	85	99,5	109	130	148	168	204
B	23,5	24	30,5	37	45,5	58	71	85	122	142	180
C	37,3	37,3	48,8	54,8	56,8	75	90,3	97,3	126,75	135,75	153,75
D	80	80	88,5	113	113	138	157,8	157,8	250	250	250
E	10	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
F	11	11,4	15	16,3	19,1	21,4	21,4	25,7	25	27,5	30
CH	18	21	25	31	38	47	54	66			
Kg/cm ² bar	5	5	5	5	5	5	5	5	18	16	14
LBS - psi	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	261	232	203



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/4" a 3/8"

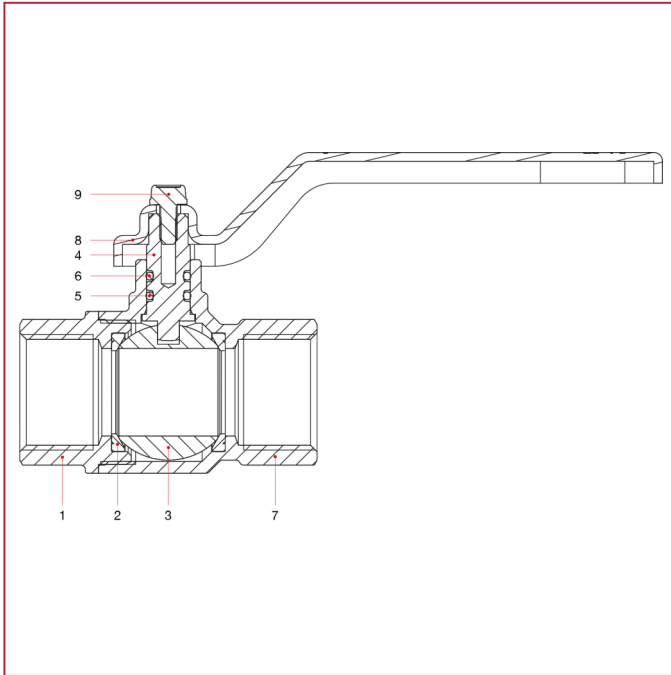


POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito hembra	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW614N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Palanca	1	Acero pintado P04
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/2" a 2"

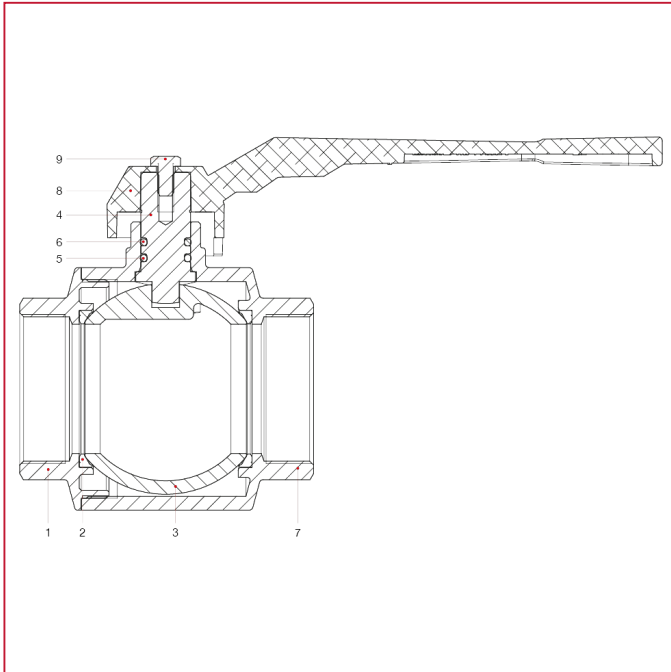


POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito hembra	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW617N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Palanca	1	Acero pintado P04
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 2"1/2 a 4"



POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito hembra	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW617N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Palanca	1	Aluminio
9	Tornillo	1	CB4 FF (C34) galvanizado



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

INSTALACIÓN

Las válvulas ITAP son bidireccionales, es decir que gestionan el flujo en ambas direcciones.

Las válvulas se componen de esfera, dos juntas, varilla, OR, tirador y dos partes de latón, cuerpo y manguito, que las contienen, ensambladas entre sí mediante rosca y fijadas con sellador de roscas.

Para que el estrato de sellador de roscas no se rompa y la válvula no pierda por el acoplamiento cuerpo-manguito, es necesario evitar someter estas dos partes a esfuerzos de torsión.

Para la instalación se deben adoptar las prácticas hidráulicas habituales, en particular:

- asegurarse de que los dos tubos estén correctamente alineados;
- durante el montaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;
- la aplicación de material de fijación (PTFE, cáñamo) se debe limitar a la zona de la rosca; un exceso podría interferir en la zona de cierre de la esfera de la junta y perjudicar la estanqueidad.
- si el fluido presenta impurezas (suciedad, polvo, excesiva dureza del agua), eliminarlas o filtrarlas; en caso contrario, durante la rotación de la esfera podrían dañarse las juntas.

DESINSTALAR

Para la desinstalación de la válvula de la línea, o la desconexión de las juntas conectadas:

- utilizar los dispositivos de protección normalmente requeridos para trabajar con el fluido contenido en la línea;
- despresurizar la línea y proceder de la siguiente manera:
 - colocar la válvula en posición abierta y vaciar la línea;
 - maniobrar la válvula para descargar la presión residual en la cavidad del cuerpo antes de quitarla de la línea;
 - durante el desmontaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;

MANTENIMIENTO

Verificar la válvula periódicamente, en función del uso y de las condiciones de trabajo, para asegurarse de que funcione correctamente.

ADVERTENCIAS

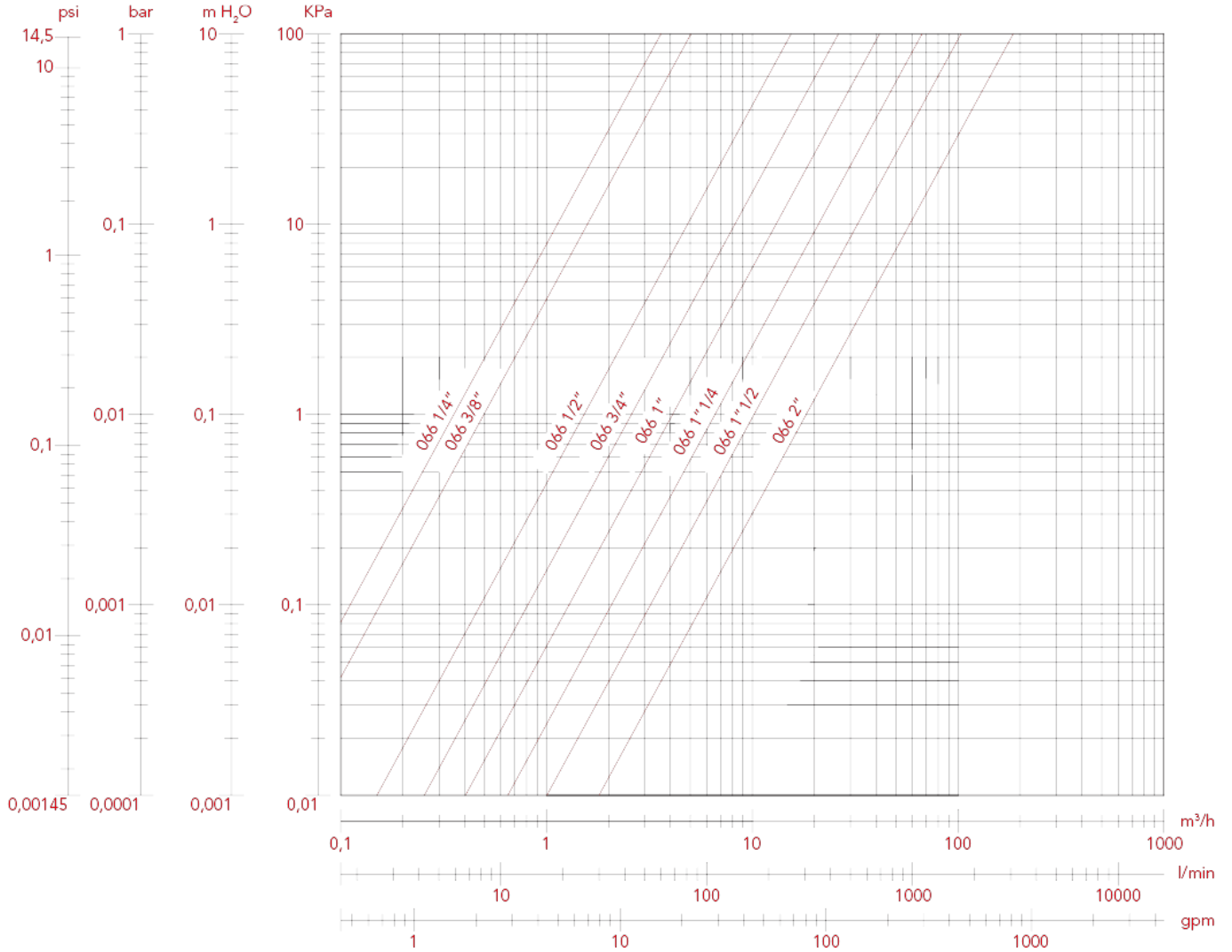
- todo deterioro o rotura de cualquier parte de la válvula de esfera manual requiere la sustitución de la válvula completa: la modificación de cualquier componente de la válvula implica una falta de conformidad con los requisitos de la norma EN 331;
- asegurarse de que la válvula de esfera tenga suficiente capacidad para el uso al que está destinada;
- cada instalación debe ser realizada siguiendo las normas técnicas vigentes y las hojas de trabajo en vigor;
- es obligatorio seguir las instrucciones del fabricante de la válvula de esfera manual y del fabricante de la instalación, incluso para el posicionamiento correcto de la conexión de la válvula.



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA (con agua), misure da 1/4" a 2"

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"	2"1/2"	3"	4"
KV	3,45	5,00	15,65	26,26	41,44	63,69	101	169	376	472	892

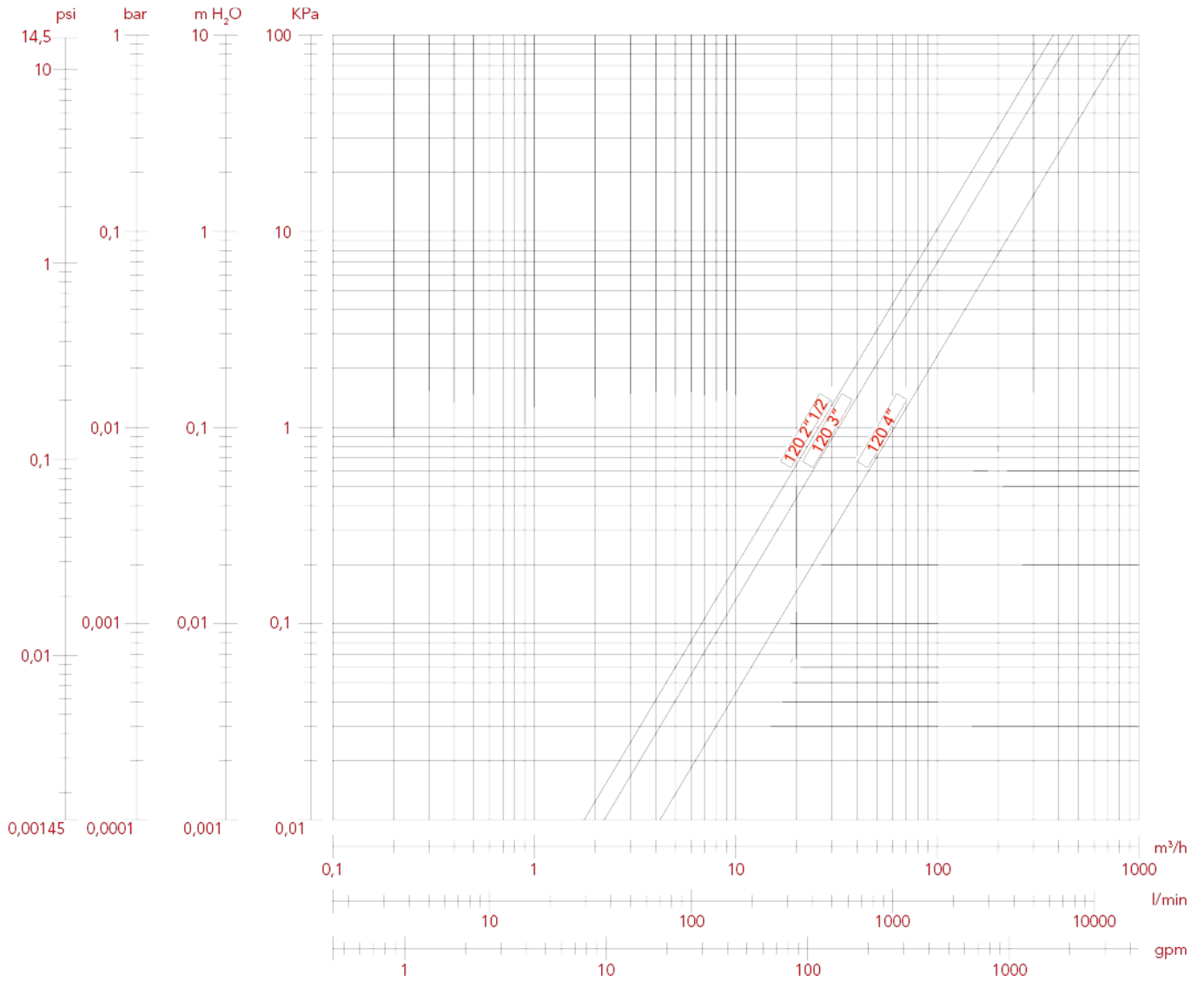




VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA (con agua), misure da 2"1/2 a 4"

KV	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"	2"1/2"	3"	4"
	3,45	5,00	15,65	26,26	41,44	63,69	101	169	376	472	892

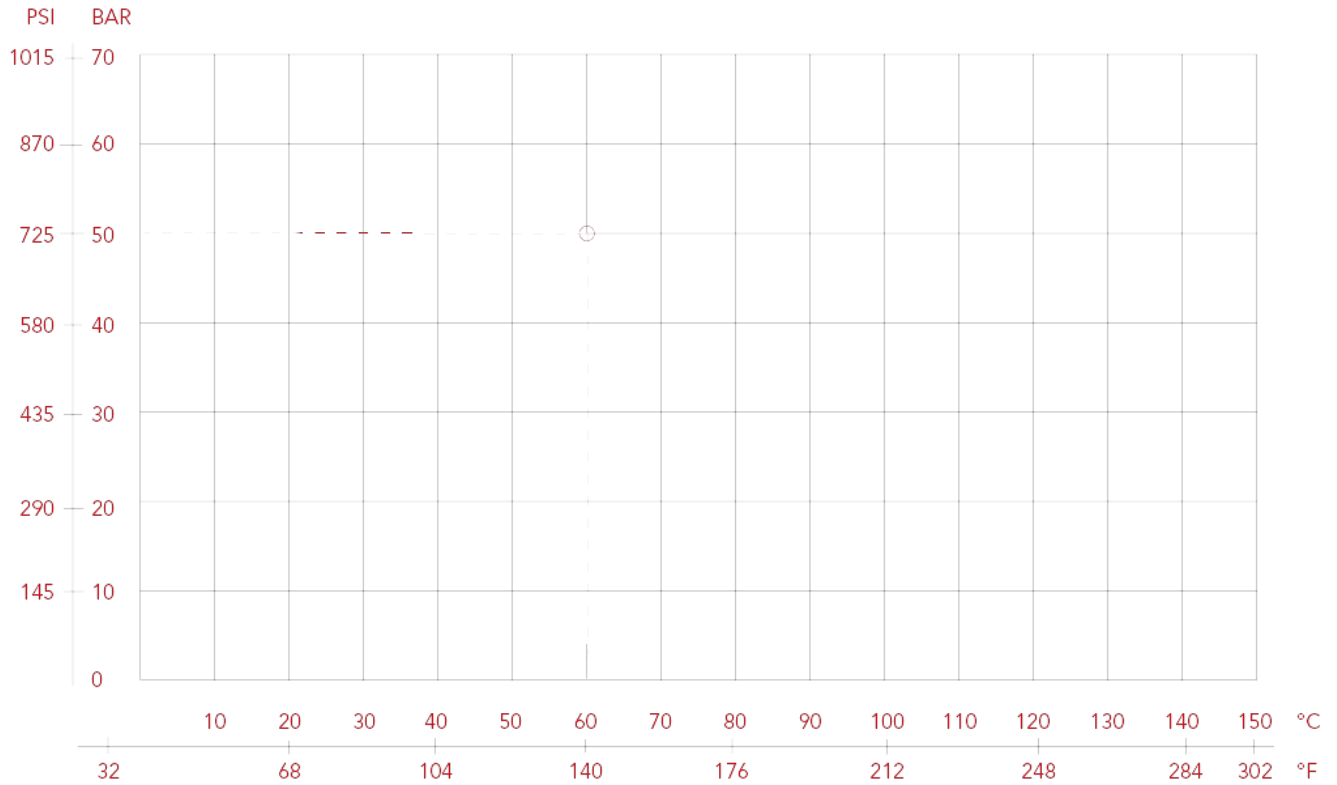




VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PRESIÓN-TEMPERATURA

Los valores expresados por las curvas representan el límite máximo de empleo de las válvulas.
Los valores indicados son sólo aproximativos.





VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

067 Válvula de esfera LONDON, paso total

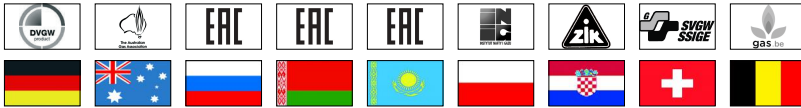
LONDON

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



MEDIDA	PRESIÓN	CÓDIGO	EMBALAJE
1/4" (DN 8)	5bar/72.5psi	067B014	12/144
3/8" (DN 10)	5bar/72.5psi	067B038	12/144
1/2" (DN 15)	5bar/72.5psi	067B012	10/90
3/4" (DN 20)	5bar/72.5psi	067B034	8/64
1" (DN 25)	5bar/72.5psi	067B100	6/48
1"1/4 (DN 32)	5bar/72.5psi	067B114	2/16
1"1/2 (DN 40)	5bar/72.5psi	067B112	2/10
2" (DN 50)	5bar/72.5psi	067B200	2/6
2"1/2 (DN 65)	18bar/261psi	1210212G	1/5
3" (DN 80)	16bar/232psi	1210300G	1/3
4" (DN 100)	14bar/203psi	1210400G	1/2

CERTIFICACIONES



ESPECIFICACIONES

Conexiones roscadas macho/hembra.

Cuerpo de latón niquelado.

Mando palanca en acero (aluminio en las medidas 2"1/2 - 3" - 4").

Temperatura mínima y máxima de trabajo: -20°C, 60°C.

Conexiones roscadas hembra:

- ISO 7/1 Rp paralelo (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 2".

- ISO 228 (equivalente a DIN EN ISO 228 y BS EN ISO 228) 2"1/2 - 3" - 4".

Conexiones roscadas macho:

- ISO 7/1 R cónico (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 2".

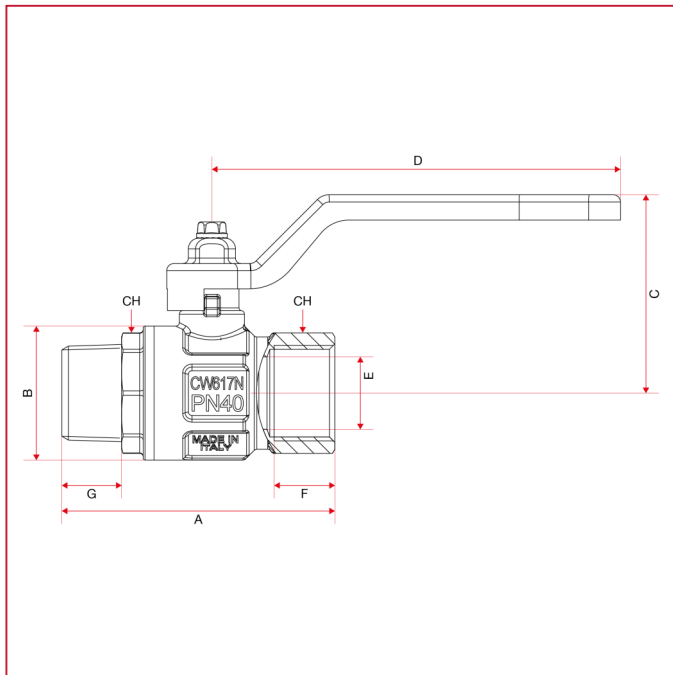
- ISO 228 (equivalente a DIN EN ISO 228 y BS EN ISO 228) 2"1/2 - 3" - 4".

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

Dimensiones totales

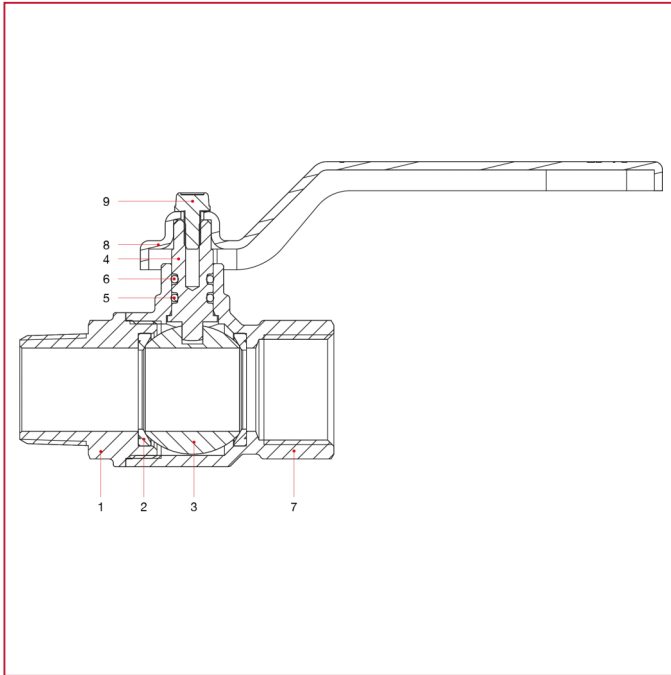


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A	56,9	58,9	68	75,5	90,5	105	115,5	135,5	155,5	178	208
B	23,5	24	30,5	37	45,5	58	71	85	122	142	180
C	37,3	37,3	48,8	54,8	58,8	75	90,3	97	126,75	135,75	153,75
D	80	80	88,5	113	113	138	157,8	157,8	250	250	250
E	8	10	15	20	25	32	39	50	63	74	97
F	11	11,4	15	16,3	19,1	21,4	21,4	25,7	25	27,5	30
G	11	11,5	15	16,5	19	21,5	21,5	26	21	24	23
CH	18	21	25	31	38	47	54	66			
Kg/cm ² bar	5	5	5	5	5	5	5	5	18	16	14
LBS - psi	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	261	232	203



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/4" a 3/8"

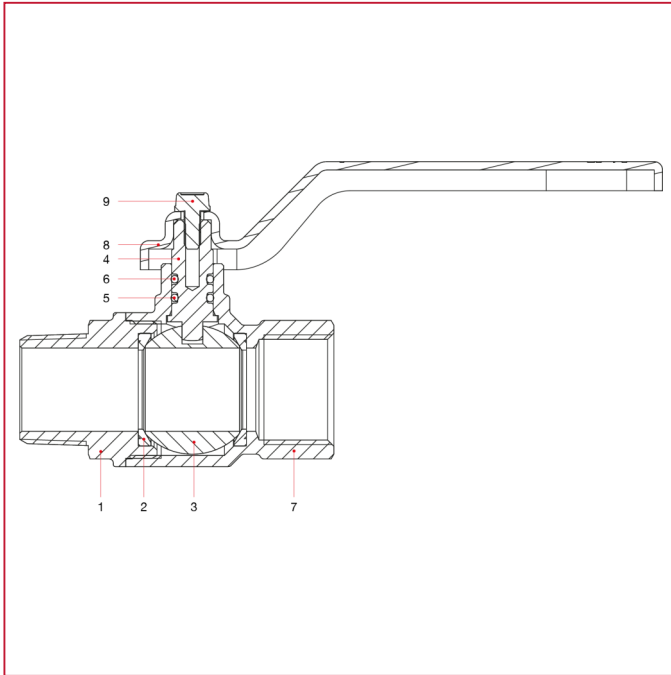


POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito macho	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW614N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Palanca	1	Acero pintado P04
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/2" a 2"

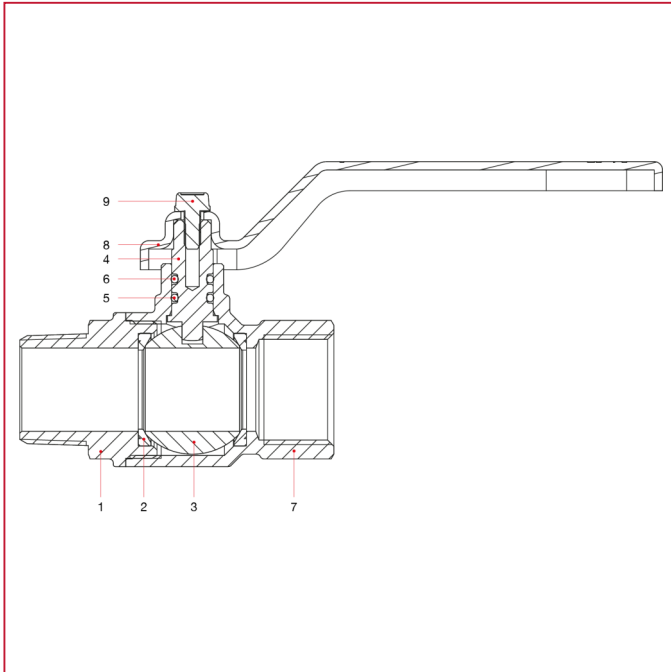


POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito macho	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW617N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Palanca	1	Acero pintado P04
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 2"1/2 a 4"



POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito macho	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW617N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Palanca	1	Aluminio
9	Tornillo	1	CB4 FF (C34) galvanizado



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

INSTALACIÓN

Las válvulas ITAP son bidireccionales, es decir que gestionan el flujo en ambas direcciones.

Las válvulas se componen de esfera, dos juntas, varilla, OR, tirador y dos partes de latón, cuerpo y manguito, que las contienen, ensambladas entre sí mediante rosca y fijadas con sellador de roscas.

Para que el estrato de sellador de roscas no se rompa y la válvula no pierda por el acoplamiento cuerpo-manguito, es necesario evitar someter estas dos partes a esfuerzos de torsión.

Para la instalación se deben adoptar las prácticas hidráulicas habituales, en particular:

- asegurarse de que los dos tubos estén correctamente alineados;
- durante el montaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;
- la aplicación de material de fijación (PTFE, cáñamo) se debe limitar a la zona de la rosca; un exceso podría interferir en la zona de cierre de la esfera de la junta y perjudicar la estanqueidad.
- si el fluido presenta impurezas (suciedad, polvo, excesiva dureza del agua), eliminarlas o filtrarlas; en caso contrario, durante la rotación de la esfera podrían dañarse las juntas.

DESINSTALAR

Para la desinstalación de la válvula de la línea, o la desconexión de las juntas conectadas:

- utilizar los dispositivos de protección normalmente requeridos para trabajar con el fluido contenido en la línea;
- despresurizar la línea y proceder de la siguiente manera:
 - colocar la válvula en posición abierta y vaciar la línea;
 - maniobrar la válvula para descargar la presión residual en la cavidad del cuerpo antes de quitarla de la línea;
 - durante el desmontaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;

MANTENIMIENTO

Verificar la válvula periódicamente, en función del uso y de las condiciones de trabajo, para asegurarse de que funcione correctamente.

ADVERTENCIAS

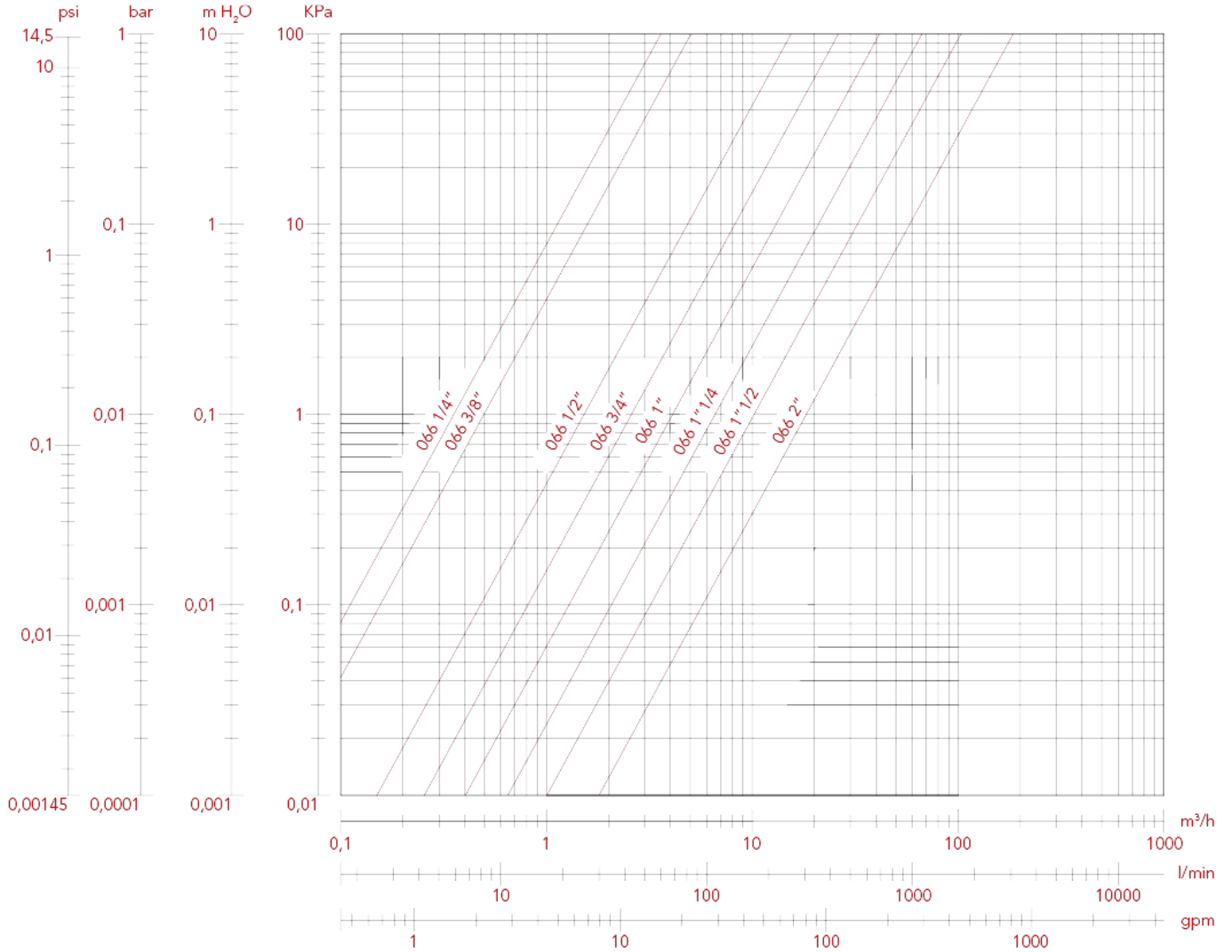
- todo deterioro o rotura de cualquier parte de la válvula de esfera manual requiere la sustitución de la válvula completa: la modificación de cualquier componente de la válvula implica una falta de conformidad con los requisitos de la norma EN 331;
- asegurarse de que la válvula de esfera tenga suficiente capacidad para el uso al que está destinada;
- cada instalación debe ser realizada siguiendo las normas técnicas vigentes y las hojas de trabajo en vigor;
- es obligatorio seguir las instrucciones del fabricante de la válvula de esfera manual y del fabricante de la instalación, incluso para el posicionamiento correcto de la conexión de la válvula.



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA (con agua) misure da 1/4" a 2"

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"	2"1/2"	3"	4"
KV	3,45	5,00	15,65	26,26	41,44	63,69	101	169	376	472	892

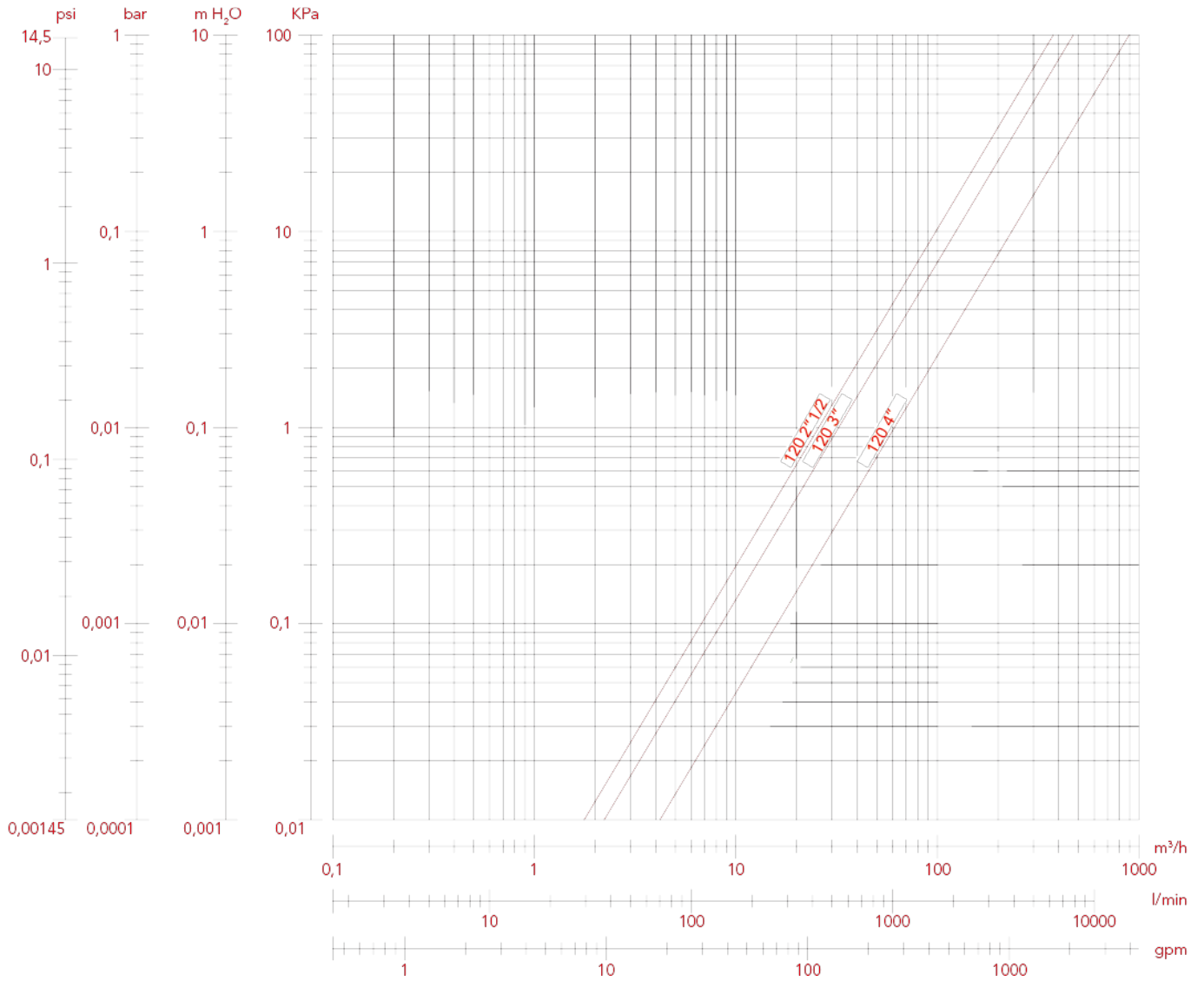




VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA (con agua) misura da 2"1/2 a 4"

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"	2"1/2"	3"	4"
KV	3,45	5,00	15,65	26,26	41,44	63,69	101	169	376	472	892

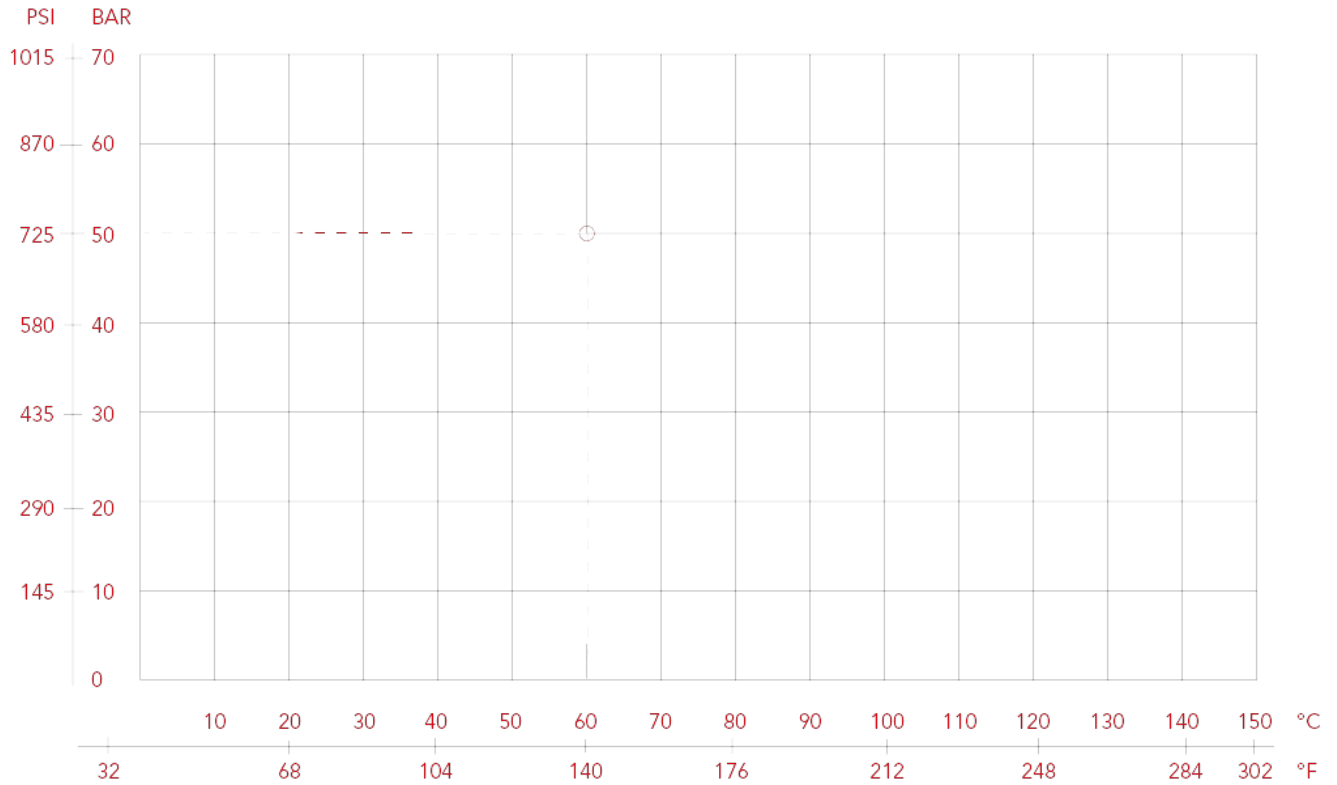




VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PRESIÓN-TEMPERATURA

Los valores expresados por las curvas representan el límite máximo de empleo de las válvulas.
Los valores indicados son sólo aproximativos.





VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

068 Válvula de esfera LONDON, paso total

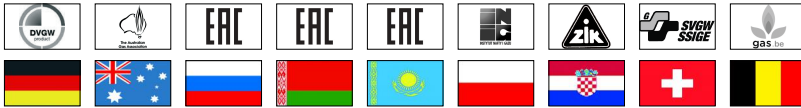
LONDON

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



MEDIDA	PRESIÓN	CÓDIGO	EMBALAJE
1/4" (DN 8)	5bar/72.5psi	068B014	15/180
3/8" (DN 10)	5bar/72.5psi	068B038	15/180
1/2" (DN 15)	5bar/72.5psi	068B012	10/120
3/4" (DN 20)	5bar/72.5psi	068B034	8/80
1" (DN 25)	5bar/72.5psi	068B100	6/42

CERTIFICACIONES



ESPECIFICACIONES

Conexiones roscadas hembra/hembra.

Cuerpo de latón niquelado.

Manilla en forma de T de aluminio.

Temperatura mínima y máxima de trabajo: -20°C, 60°C.

Conexiones roscadas hembra:

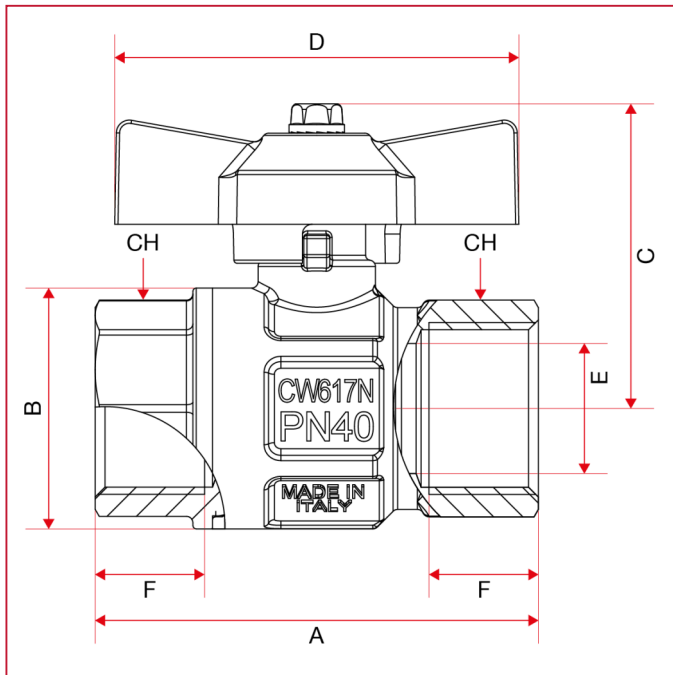
- ISO 7/1 Rp paralelo (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 1".

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

Dimensiones totales

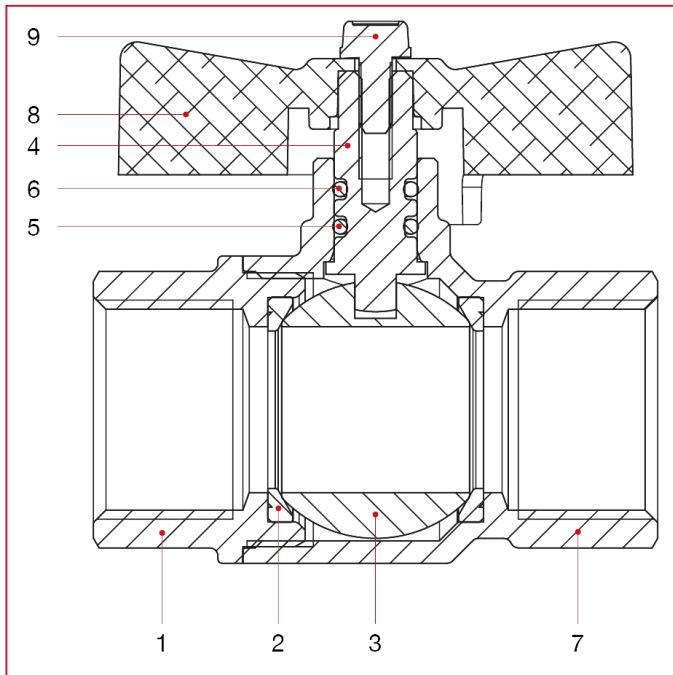


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN	8	10	15	20	25
A	49,5	52,4	61	68	85
B	23,5	24	30,5	37	45,5
C	37,3	37,3	43,8	46,8	50,8
D	47	47	54	62	62
E	10	10	15	20	25
F	11	11,4	15	16,3	19,1
CH	18	21	25	31	38
Kg/cm ² bar	5	5	5	5	5
LBS - psi	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/4" a 3/8"

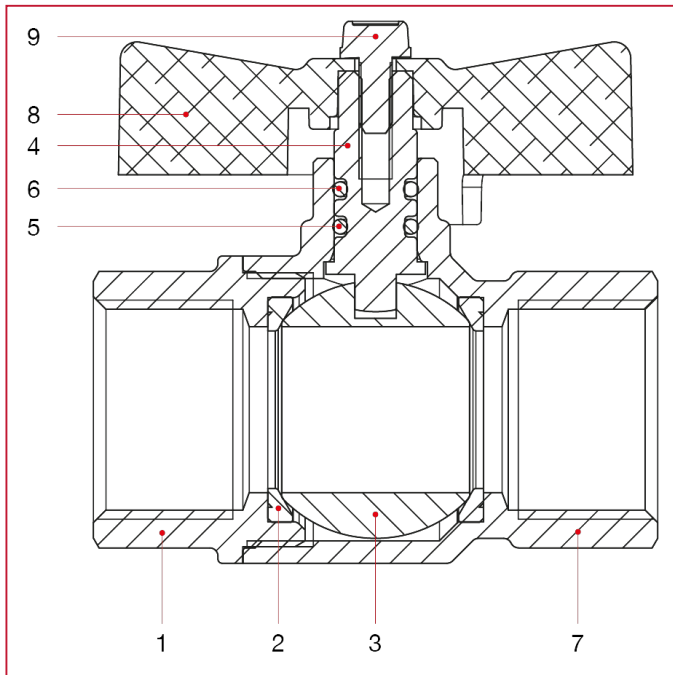


POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito hembra	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW614N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Tirador en T	1	Aluminio pintado
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/2" a 1"



POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito hembra	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW617N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Tirador en T	1	Aluminio pintado
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

INSTALACIÓN

Las válvulas ITAP son bidireccionales, es decir que gestionan el flujo en ambas direcciones.

Las válvulas se componen de esfera, dos juntas, varilla, OR, tirador y dos partes de latón, cuerpo y manguito, que las contienen, ensambladas entre sí mediante rosca y fijadas con sellador de roscas.

Para que el estrato de sellador de roscas no se rompa y la válvula no pierda por el acoplamiento cuerpo-manguito, es necesario evitar someter estas dos partes a esfuerzos de torsión.

Para la instalación se deben adoptar las prácticas hidráulicas habituales, en particular:

- asegurarse de que los dos tubos estén correctamente alineados;
- durante el montaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;
- la aplicación de material de fijación (PTFE, cáñamo) se debe limitar a la zona de la rosca; un exceso podría interferir en la zona de cierre de la esfera de la junta y perjudicar la estanqueidad.
- si el fluido presenta impurezas (suciedad, polvo, excesiva dureza del agua), eliminarlas o filtrarlas; en caso contrario, durante la rotación de la esfera podrían dañarse las juntas.

DESINSTALAR

Para la desinstalación de la válvula de la línea, o la desconexión de las juntas conectadas:

- utilizar los dispositivos de protección normalmente requeridos para trabajar con el fluido contenido en la línea;
- despresurizar la línea y proceder de la siguiente manera:
 - colocar la válvula en posición abierta y vaciar la línea;
 - maniobrar la válvula para descargar la presión residual en la cavidad del cuerpo antes de quitarla de la línea;
 - durante el desmontaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;

MANTENIMIENTO

Verificar la válvula periódicamente, en función del uso y de las condiciones de trabajo, para asegurarse de que funcione correctamente.

ADVERTENCIAS

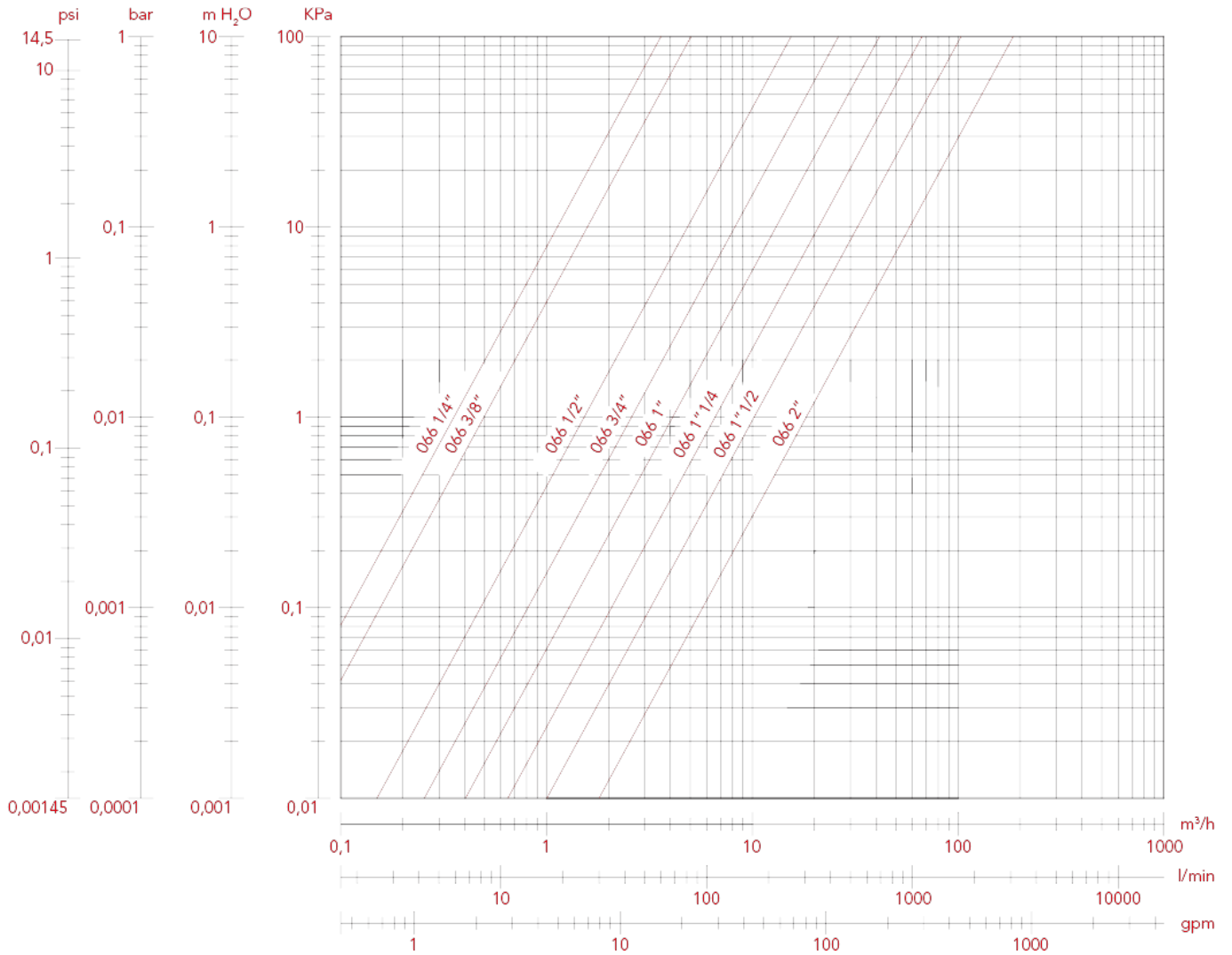
- todo deterioro o rotura de cualquier parte de la válvula de esfera manual requiere la sustitución de la válvula completa: la modificación de cualquier componente de la válvula implica una falta de conformidad con los requisitos de la norma EN 331;
- asegurarse de que la válvula de esfera tenga suficiente capacidad para el uso al que está destinada;
- cada instalación debe ser realizada siguiendo las normas técnicas vigentes y las hojas de trabajo en vigor;
- es obligatorio seguir las instrucciones del fabricante de la válvula de esfera manual y del fabricante de la instalación, incluso para el posicionamiento correcto de la conexión de la válvula.



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA (con agua)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
KV	3,45	5,00	15,65	26,26	41,44

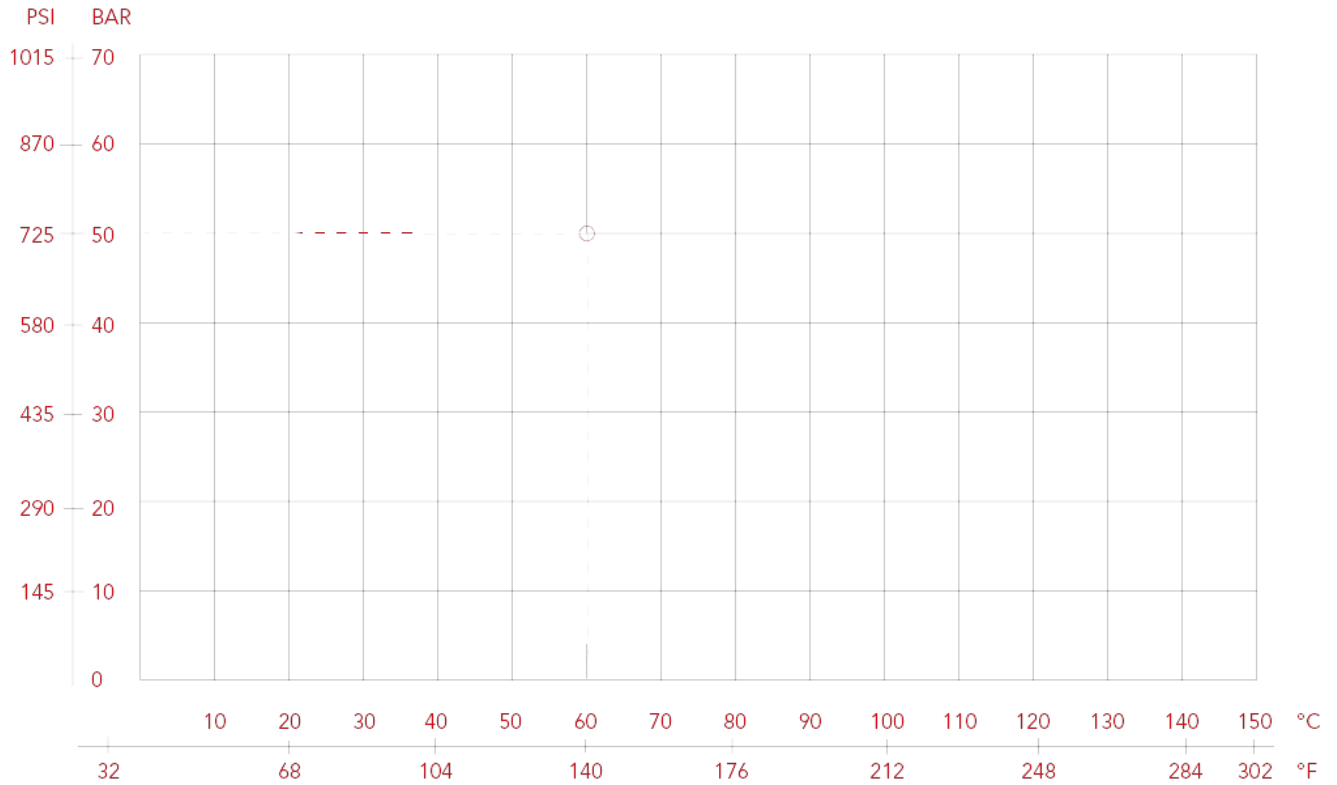




VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PRESIÓN-TEMPERATURA

Los valores expresados por las curvas representan el límite máximo de empleo de las válvulas.
Los valores indicados son sólo aproximativos.





VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

069 Válvula de esfera LONDON, paso total

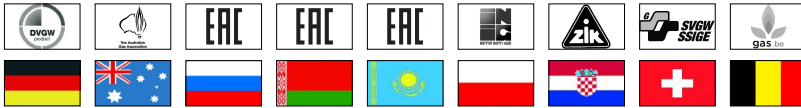
LONDON

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



MEDIDA	PRESIÓN	CÓDIGO	EMBALAJE
1/4" (DN 8)	5bar/72.5psi	069B014	15/180
3/8" (DN 10)	5bar/72.5psi	069B038	15/180
1/2" (DN 15)	5bar/72.5psi	069B012	10/120
3/4" (DN 20)	5bar/72.5psi	069B034	8/72
1" (DN 25)	5bar/72.5psi	069B100	6/48

CERTIFICACIONES



ESPECIFICACIONES

Conexiones roscadas macho/hembra.

Cuerpo de latón niquelado.

Manilla en forma de T de aluminio.

Temperatura mínima y máxima de trabajo: -20°C, 60°C.

Conexiones roscadas hembra:

- ISO 7/1 Rp paralelo (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 1".

Conexiones roscadas macho:

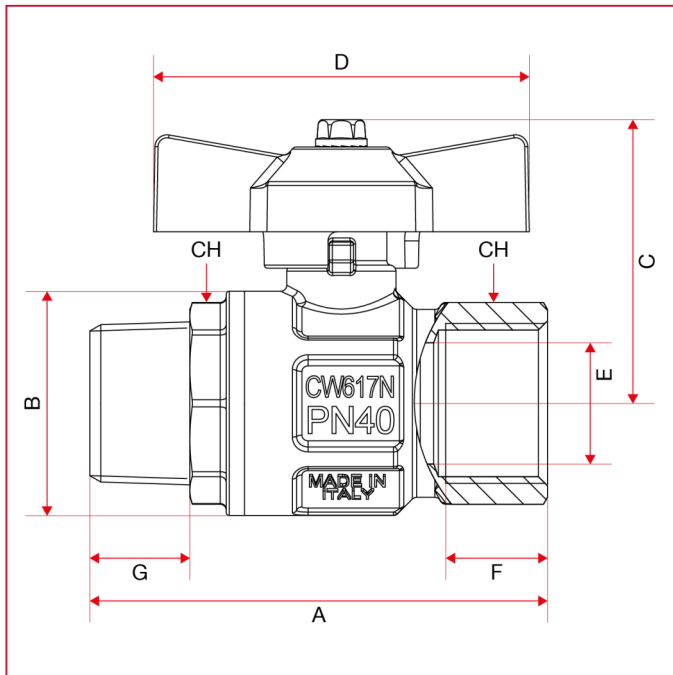
- ISO 7/1 R cónico (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 1".

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

Dimensiones totales

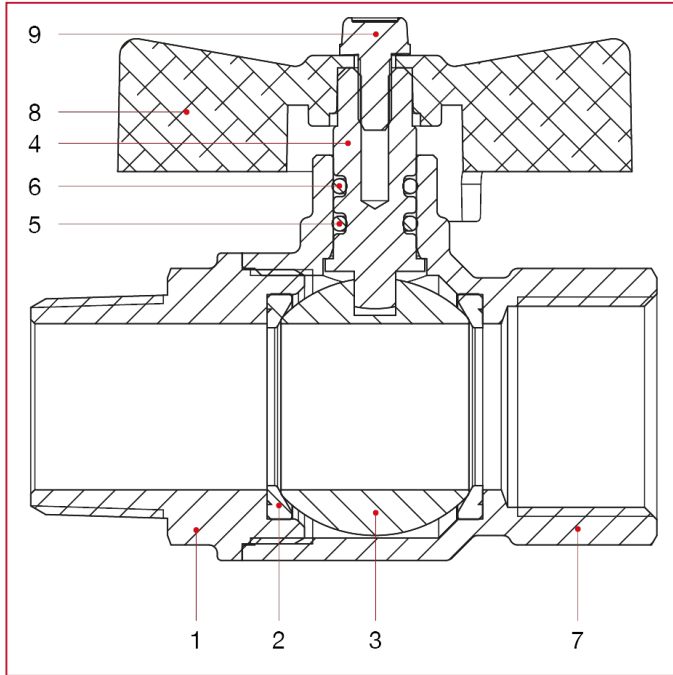


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN	8	10	15	20	25
A	56,9	58,9	68	75,5	90,5
B	23,5	24	30,5	37	45,5
C	37,3	37,3	43,8	46,8	50,8
D	47	47	54	62	62
E	8	10	15	20	25
F	11	11,4	15	16,3	19,1
G	11	11,5	15	16,5	19
CH	18	21	25	31	38
Kg/cm ² bar	5	5	5	5	5
LBS - psi	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/4" a 3/8"

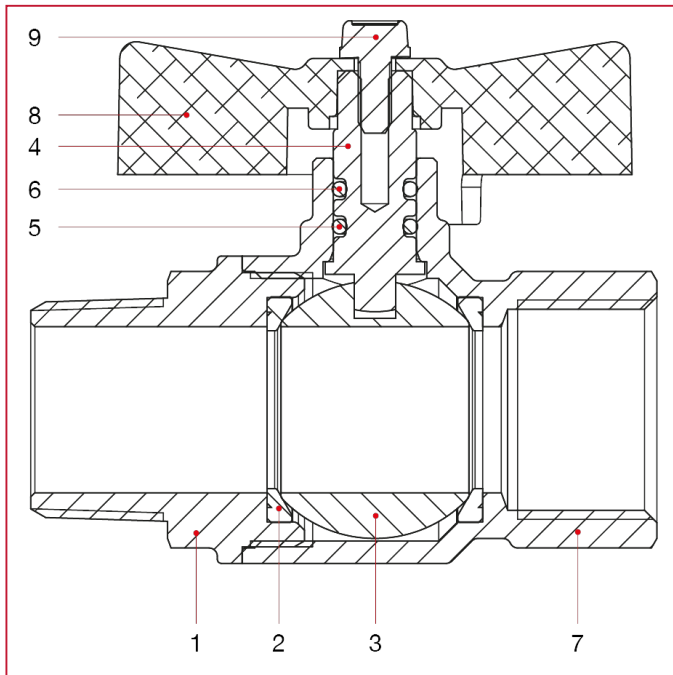


POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito macho	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW614N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Tirador en T	1	Aluminio pintado
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/2" a 1"



POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito macho	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW617N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Tirador en T	1	Aluminio pintado
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

INSTALACIÓN

Las válvulas ITAP son bidireccionales, es decir que gestionan el flujo en ambas direcciones.

Las válvulas se componen de esfera, dos juntas, varilla, OR, tirador y dos partes de latón, cuerpo y manguito, que las contienen, ensambladas entre sí mediante rosca y fijadas con sellador de roscas.

Para que el estrato de sellador de roscas no se rompa y la válvula no pierda por el acoplamiento cuerpo-manguito, es necesario evitar someter estas dos partes a esfuerzos de torsión.

Para la instalación se deben adoptar las prácticas hidráulicas habituales, en particular:

- asegurarse de que los dos tubos estén correctamente alineados;
- durante el montaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;
- la aplicación de material de fijación (PTFE, cáñamo) se debe limitar a la zona de la rosca; un exceso podría interferir en la zona de cierre de la esfera de la junta y perjudicar la estanqueidad.
- si el fluido presenta impurezas (suciedad, polvo, excesiva dureza del agua), eliminarlas o filtrarlas; en caso contrario, durante la rotación de la esfera podrían dañarse las juntas.

DESINSTALAR

Para la desinstalación de la válvula de la línea, o la desconexión de las juntas conectadas:

- utilizar los dispositivos de protección normalmente requeridos para trabajar con el fluido contenido en la línea;
- despresurizar la línea y proceder de la siguiente manera:
 - colocar la válvula en posición abierta y vaciar la línea;
 - maniobrar la válvula para descargar la presión residual en la cavidad del cuerpo antes de quitarla de la línea;
 - durante el desmontaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;

MANTENIMIENTO

Verificar la válvula periódicamente, en función del uso y de las condiciones de trabajo, para asegurarse de que funcione correctamente.

ADVERTENCIAS

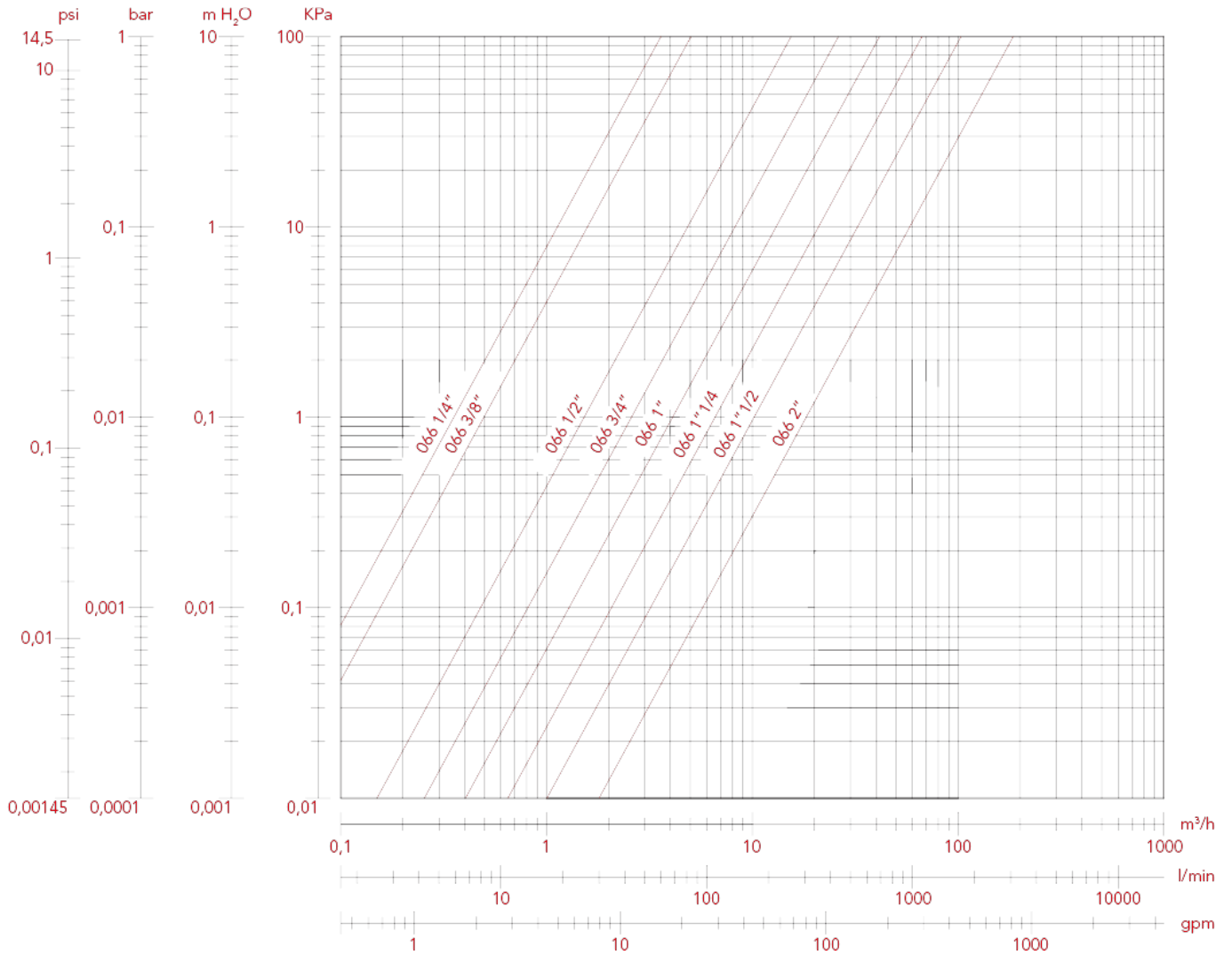
- todo deterioro o rotura de cualquier parte de la válvula de esfera manual requiere la sustitución de la válvula completa: la modificación de cualquier componente de la válvula implica una falta de conformidad con los requisitos de la norma EN 331;
- asegurarse de que la válvula de esfera tenga suficiente capacidad para el uso al que está destinada;
- cada instalación debe ser realizada siguiendo las normas técnicas vigentes y las hojas de trabajo en vigor;
- es obligatorio seguir las instrucciones del fabricante de la válvula de esfera manual y del fabricante de la instalación, incluso para el posicionamiento correcto de la conexión de la válvula.



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA (con agua)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
KV	3,45	5,00	15,65	26,26	41,44

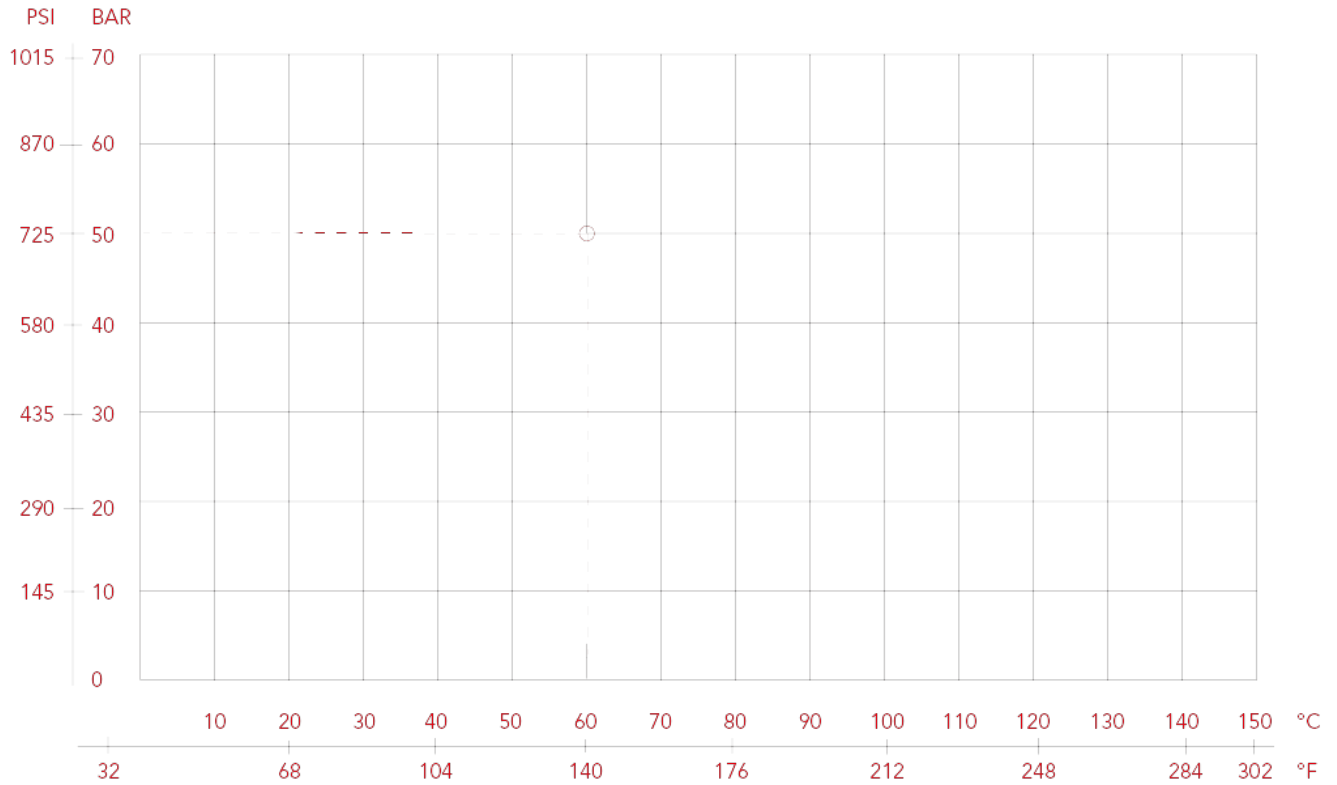




VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PRESIÓN-TEMPERATURA

Los valores expresados por las curvas representan el límite máximo de empleo de las válvulas.
Los valores indicados son sólo aproximativos.





VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

266 Válvula de esfera LONDON, paso total

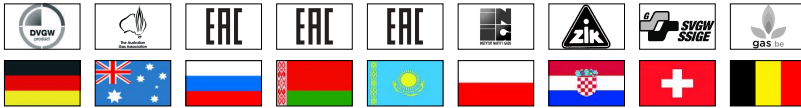
LONDON

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



MEDIDA	PRESIÓN	CÓDIGO	EMBALAJE
1/4" (DN 8)	5bar/72.5psi	266B014	12/144
3/8" (DN 10)	5bar/72.5psi	266B038	12/144
1/2" (DN 15)	5bar/72.5psi	266B012	10/90
3/4" (DN 20)	5bar/72.5psi	266B034	8/64
1" (DN 25)	5bar/72.5psi	266B100	6/48
1"1/4 (DN 32)	5bar/72.5psi	266B114	2/18
1"1/2 (DN 40)	5bar/72.5psi	266B112	2/10
2" (DN 50)	5bar/72.5psi	266B200	2/6

CERTIFICACIONES



ESPECIFICACIONES

Conexiones roscadas hembra/hembra.

Cuerpo de latón niquelado.

Mando palanca plana en acero recubierto.

Temperatura mínima y máxima de trabajo: -20°C, 60°C.

Conexiones roscadas hembra:

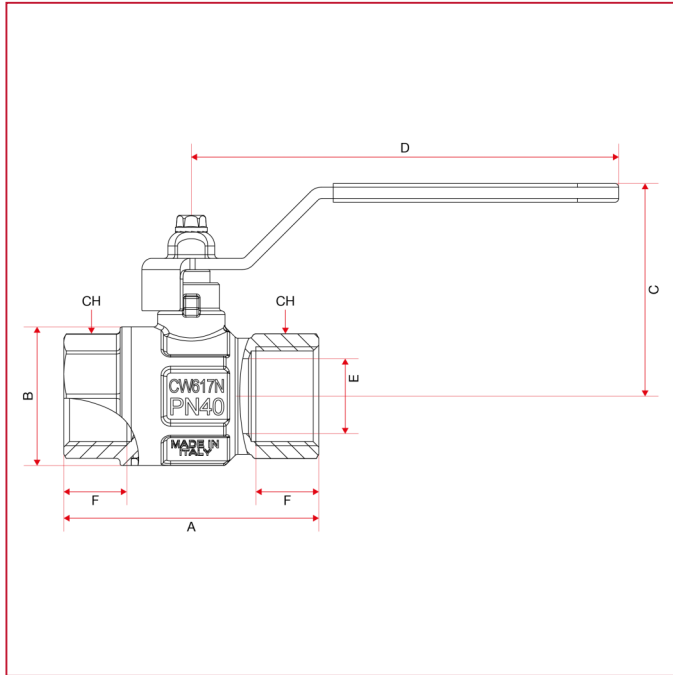
- ISO 7/1 Rp paralelo (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 2".

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

Dimensiones totales

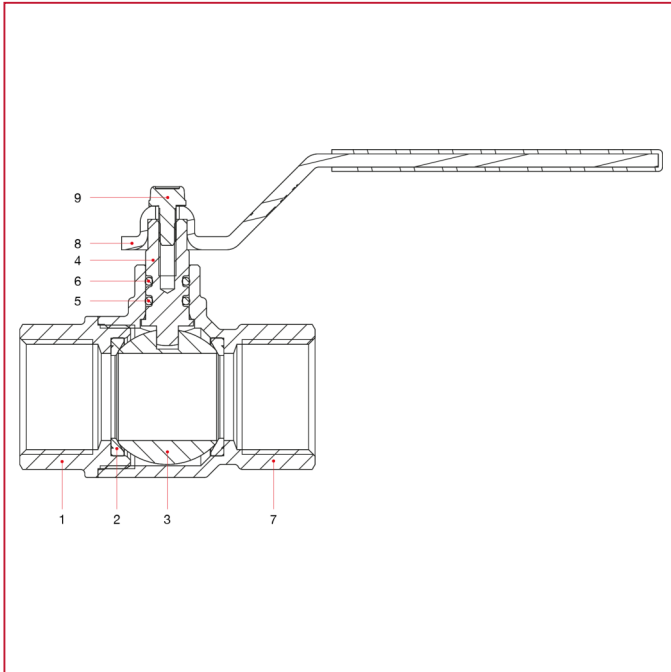


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50
A	49,5	52,4	61	68	85	99,5	109	130
B	23,5	24	30,5	37	45,5	58	71	85
C	42,3	42,3	50,8	56,8	60,8	76,8	92,3	99,3
D	86	86	93	114	114	138,5	158,5	158,5
E	10	10	15	20	25	32	40	50
F	11	11,4	15	16,3	19,1	21,4	21,4	25,7
CH	18	21	25	31	38	47	54	66
Kg/cm ² bar	5	5	5	5	5	5	5	5
LBS - psi	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/4" a 3/8"

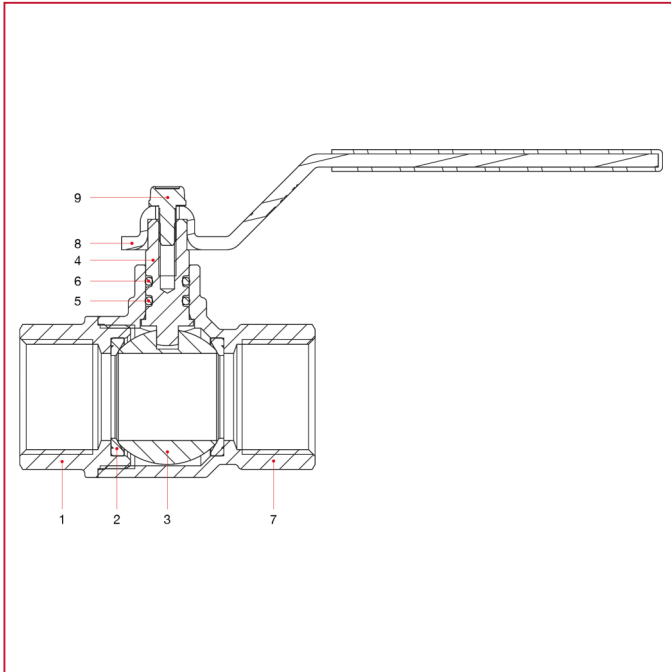


POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito hembra	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW614N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Mando palanca plano	1	Acero galvanizado y plastificado P04
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/2" a 2"



POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito hembra	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW617N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Mando palanca plano	1	Acero galvanizado y plastificado P04
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

INSTALACIÓN

Las válvulas ITAP son bidireccionales, es decir que gestionan el flujo en ambas direcciones.

Las válvulas se componen de esfera, dos juntas, varilla, OR, tirador y dos partes de latón, cuerpo y manguito, que las contienen, ensambladas entre sí mediante rosca y fijadas con sellador de roscas.

Para que el estrato de sellador de roscas no se rompa y la válvula no pierda por el acoplamiento cuerpo-manguito, es necesario evitar someter estas dos partes a esfuerzos de torsión.

Para la instalación se deben adoptar las prácticas hidráulicas habituales, en particular:

- asegurarse de que los dos tubos estén correctamente alineados;
- durante el montaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;
- la aplicación de material de fijación (PTFE, cáñamo) se debe limitar a la zona de la rosca; un exceso podría interferir en la zona de cierre de la esfera de la junta y perjudicar la estanqueidad.
- si el fluido presenta impurezas (suciedad, polvo, excesiva dureza del agua), eliminarlas o filtrarlas; en caso contrario, durante la rotación de la esfera podrían dañarse las juntas.

DESINSTALAR

Para la desinstalación de la válvula de la línea, o la desconexión de las juntas conectadas:

- utilizar los dispositivos de protección normalmente requeridos para trabajar con el fluido contenido en la línea;
- despresurizar la línea y proceder de la siguiente manera:
 - colocar la válvula en posición abierta y vaciar la línea;
 - maniobrar la válvula para descargar la presión residual en la cavidad del cuerpo antes de quitarla de la línea;
 - durante el desmontaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;

MANTENIMIENTO

Verificar la válvula periódicamente, en función del uso y de las condiciones de trabajo, para asegurarse de que funcione correctamente.

ADVERTENCIAS

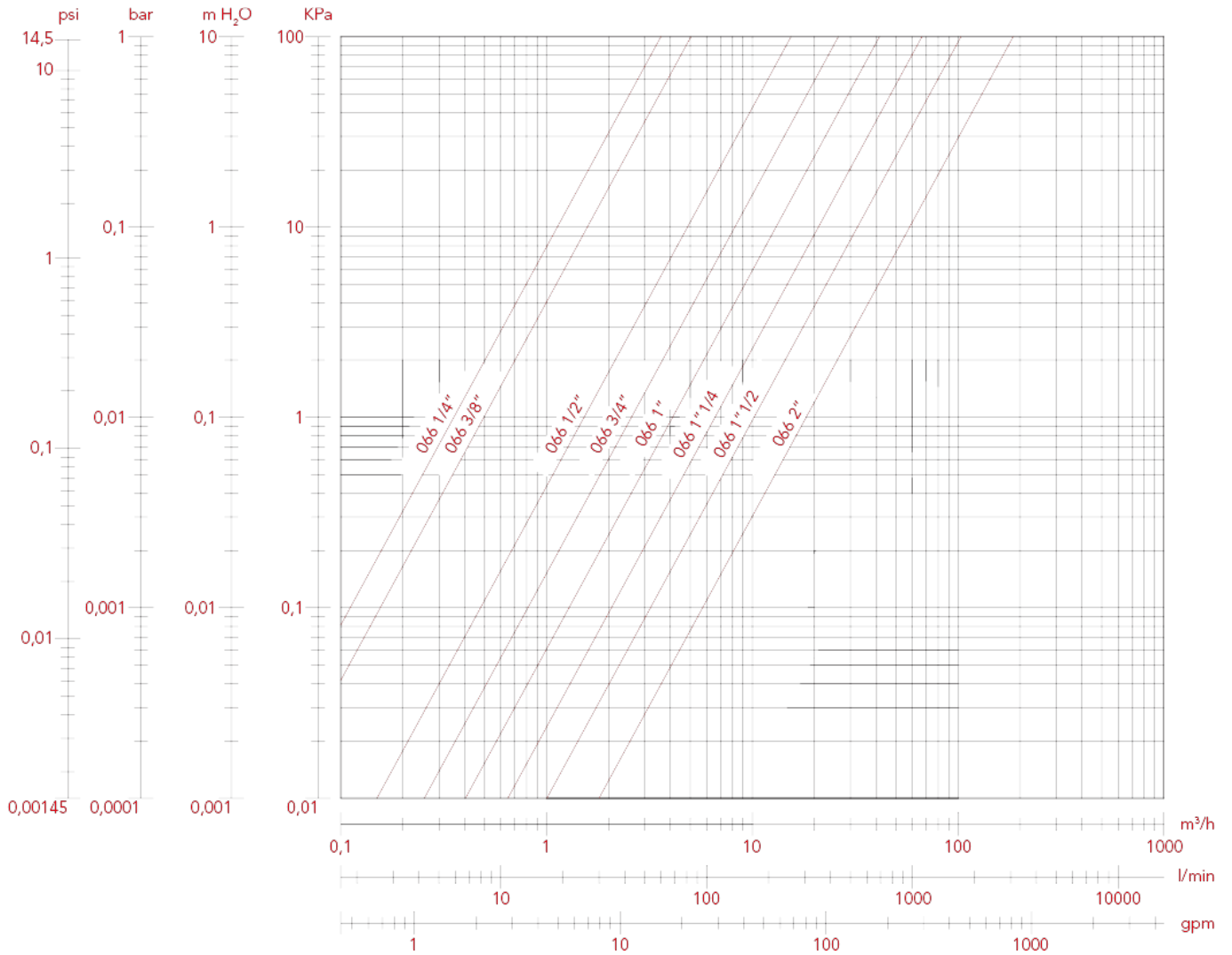
- todo deterioro o rotura de cualquier parte de la válvula de esfera manual requiere la sustitución de la válvula completa: la modificación de cualquier componente de la válvula implica una falta de conformidad con los requisitos de la norma EN 331;
- asegurarse de que la válvula de esfera tenga suficiente capacidad para el uso al que está destinada;
- cada instalación debe ser realizada siguiendo las normas técnicas vigentes y las hojas de trabajo en vigor;
- es obligatorio seguir las instrucciones del fabricante de la válvula de esfera manual y del fabricante de la instalación, incluso para el posicionamiento correcto de la conexión de la válvula.



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA (con agua)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
KV	3,45	5,00	15,65	26,26	41,44	63,69	101	169

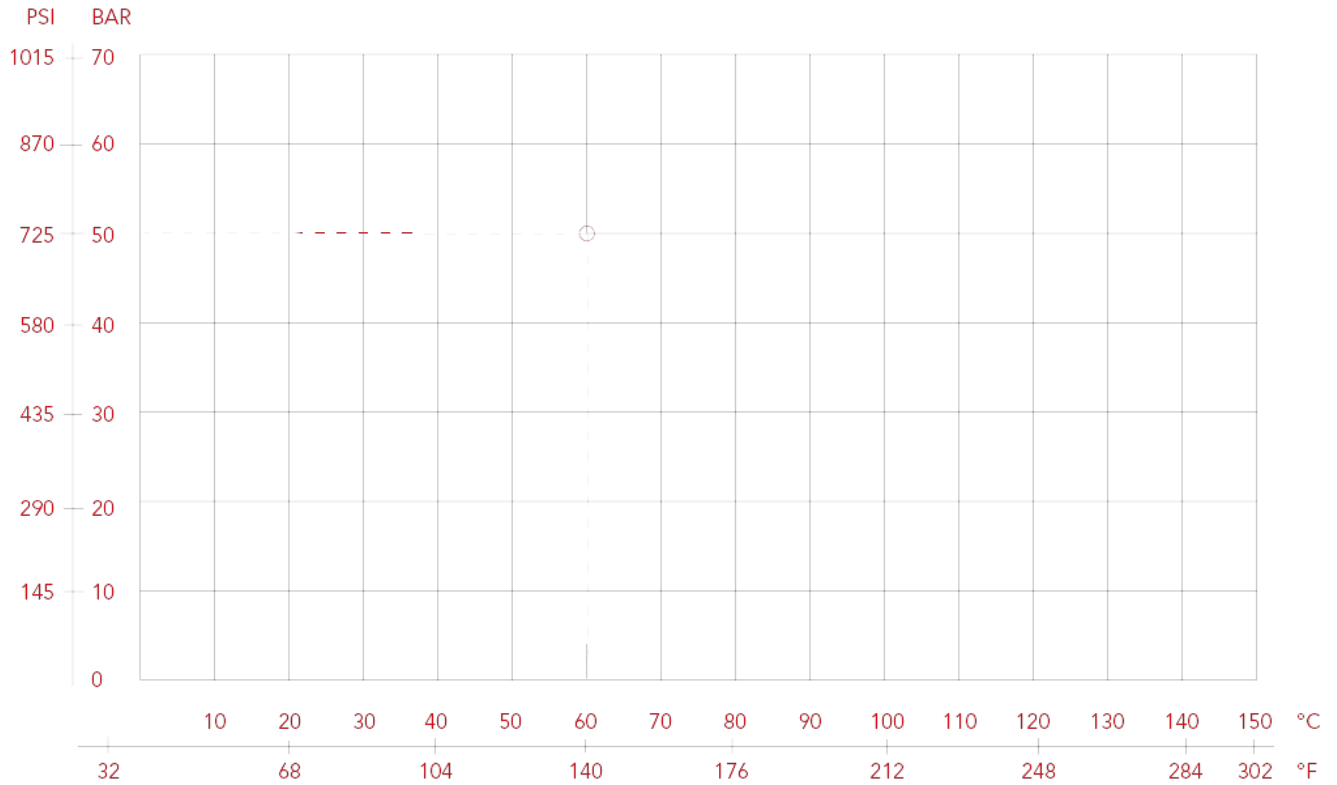




VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PRESIÓN-TEMPERATURA

Los valores expresados por las curvas representan el límite máximo de empleo de las válvulas.
Los valores indicados son sólo aproximativos.





VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

267 Válvula de esfera LONDON, paso total

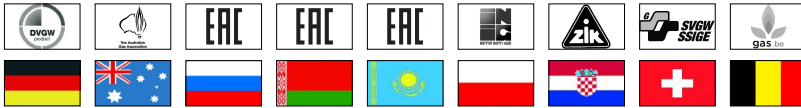
LONDON

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



MEDIDA	PRESIÓN	CÓDIGO	EMBALAJE
1/4" (DN 8)	5bar/72.5psi	267B014	12/144
3/8" (DN 10)	5bar/72.5psi	267B038	12/144
1/2" (DN 15)	5bar/72.5psi	267B012	10/80
3/4" (DN 20)	5bar/72.5psi	267B034	8/48
1" (DN 25)	5bar/72.5psi	267B100	6/48
1"1/4 (DN 32)	5bar/72.5psi	267B114	2/16
1"1/2 (DN 40)	5bar/72.5psi	267B112	2/10
2" (DN 50)	5bar/72.5psi	267B200	2/6

CERTIFICACIONES



ESPECIFICACIONES

Conexiones roscadas macho/hembra.

Cuerpo de latón niquelado.

Mando palanca plana en acero recubierto.

Temperatura mínima y máxima de trabajo: -20°C, 60°C.

Conexiones roscadas hembra:

- ISO 7/1 Rp paralelo (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 2".

Conexiones roscadas macho:

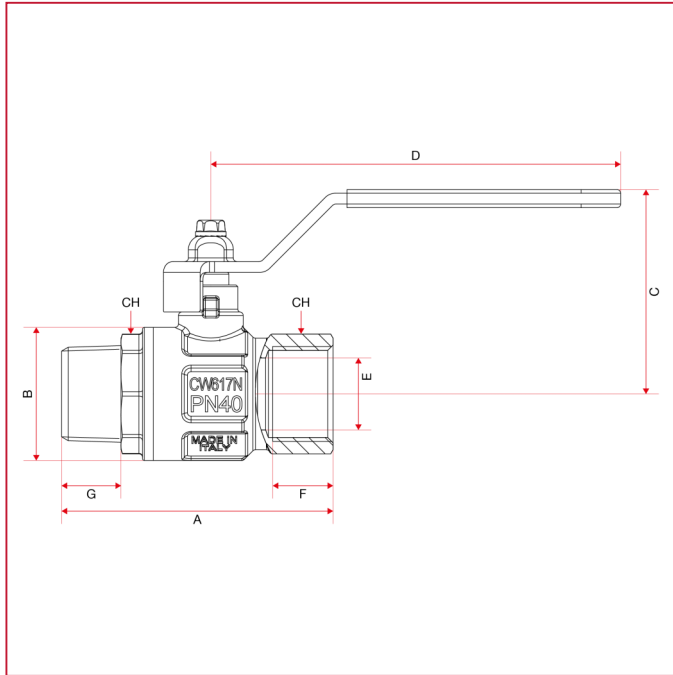
- ISO 7/1 R cónico (equivalente a DIN EN 10226-1 y BS EN 10226-1) 1/4" a 2".

CERTIFICADAS EN331 (hasta 2").



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

Dimensiones totales

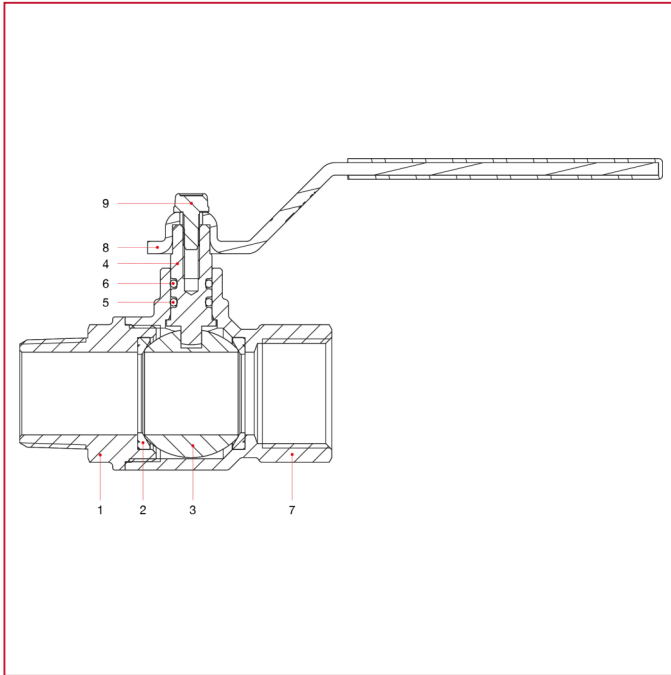


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50
A	56,9	58,9	68	75,5	90,5	105	115,5	135,5
B	23,5	24	30,5	37	45,5	58	71	85
C	42,3	42,3	50,8	56,8	60,8	76,8	92,3	99,3
D	86	86	93	114	114	138,5	158,5	158,5
E	8	10	15	20	25	32	39	50
F	11	11,4	15	16,3	19,1	21,4	21,4	25,7
G	11	11,5	15	16,5	19	21,5	21,5	26
CH	18	21	25	31	38	47	54	66
Kg/cm2 bar	5	5	5	5	5	5	5	5
LBS - psi	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/4" a 3/8"

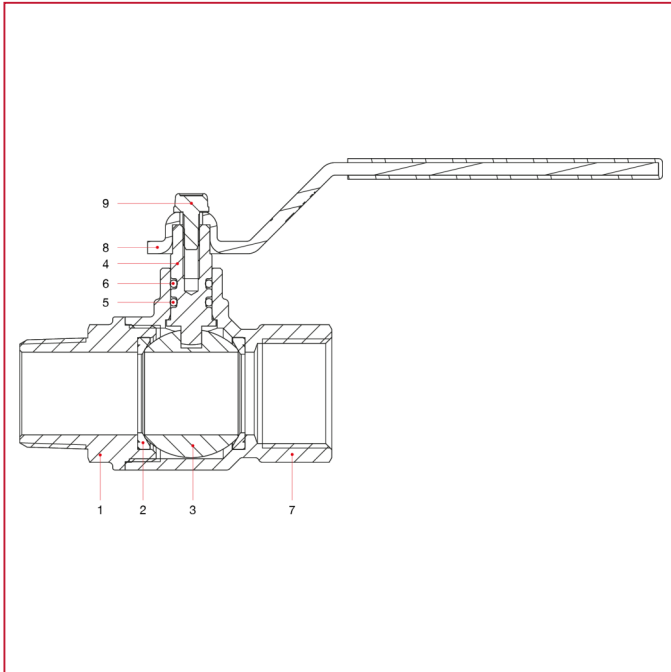


POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito macho	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW614N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Mando palanca plano	1	Acero galvanizado y plastificado P04
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

MATERIALES medidas de 1/2" a 2"



POS.	DESCRIPCIÓN	N.	MATERIAL
1	Manguito macho	1	Latón niquelado CW617N
2	Alojamiento	2	P.T.F.E.
3	Esfera	1	Latón cromado CW617N
4	Varilla	1	Latón CW614N
5	Junta tórica	1	NBR
6	Junta tórica	1	Viton®
7	Cuerpo	1	Latón niquelado CW617N
8	Mando palanca plano	1	Acero galvanizado y plastificado P04
9	Tornillo	1	Acero galvanizado C4C



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

INSTALACIÓN

Las válvulas ITAP son bidireccionales, es decir que gestionan el flujo en ambas direcciones.

Las válvulas se componen de esfera, dos juntas, varilla, OR, tirador y dos partes de latón, cuerpo y manguito, que las contienen, ensambladas entre sí mediante rosca y fijadas con sellador de roscas.

Para que el estrato de sellador de roscas no se rompa y la válvula no pierda por el acoplamiento cuerpo-manguito, es necesario evitar someter estas dos partes a esfuerzos de torsión.

Para la instalación se deben adoptar las prácticas hidráulicas habituales, en particular:

- asegurarse de que los dos tubos estén correctamente alineados;
- durante el montaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;
- la aplicación de material de fijación (PTFE, cáñamo) se debe limitar a la zona de la rosca; un exceso podría interferir en la zona de cierre de la esfera de la junta y perjudicar la estanqueidad.
- si el fluido presenta impurezas (suciedad, polvo, excesiva dureza del agua), eliminarlas o filtrarlas; en caso contrario, durante la rotación de la esfera podrían dañarse las juntas.

DESINSTALAR

Para la desinstalación de la válvula de la línea, o la desconexión de las juntas conectadas:

- utilizar los dispositivos de protección normalmente requeridos para trabajar con el fluido contenido en la línea;
- despresurizar la línea y proceder de la siguiente manera:
 - colocar la válvula en posición abierta y vaciar la línea;
 - maniobrar la válvula para descargar la presión residual en la cavidad del cuerpo antes de quitarla de la línea;
 - durante el desmontaje aplicar la llave al extremo de la válvula más cercana al tubo;

MANTENIMIENTO

Verificar la válvula periódicamente, en función del uso y de las condiciones de trabajo, para asegurarse de que funcione correctamente.

ADVERTENCIAS

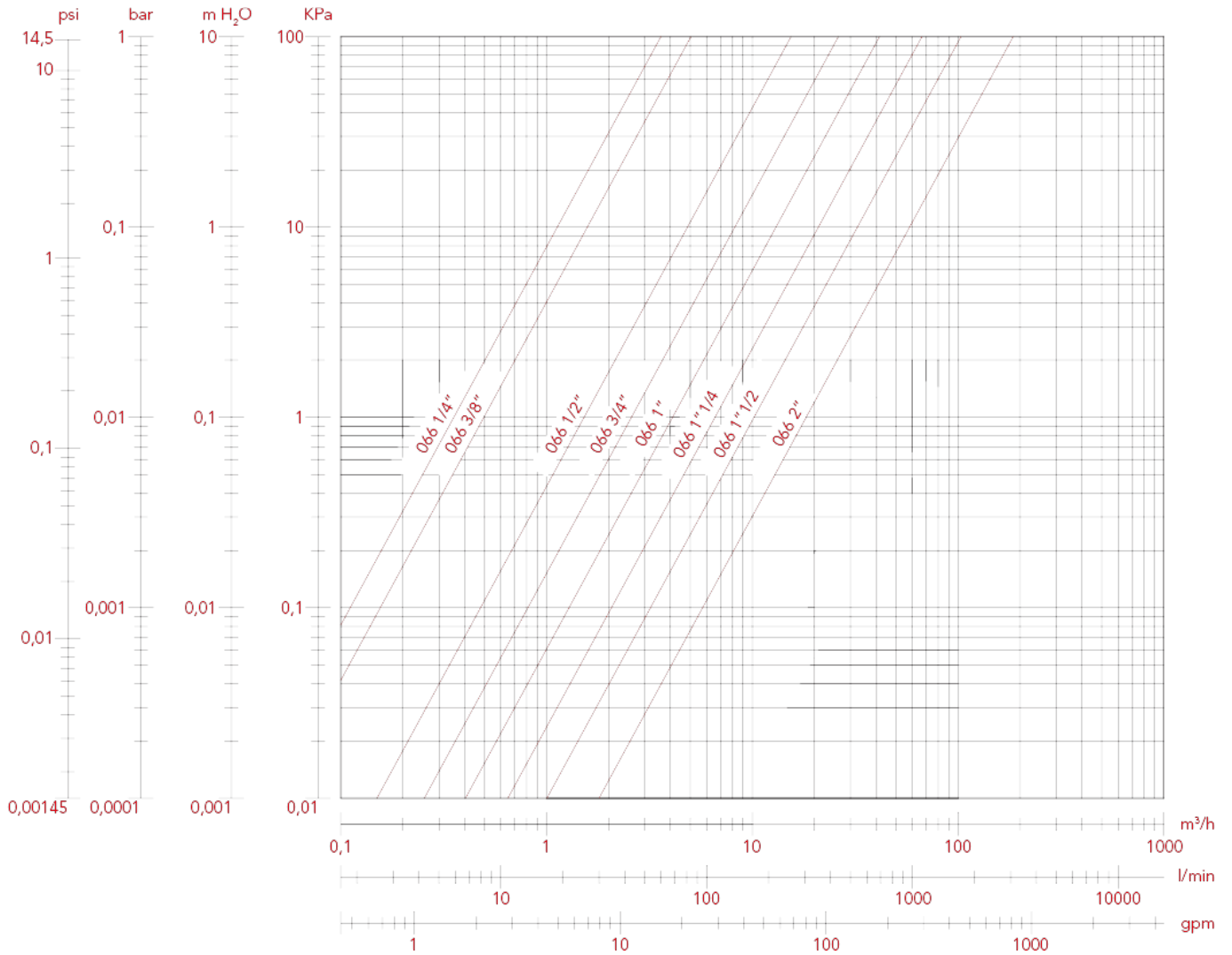
- todo deterioro o rotura de cualquier parte de la válvula de esfera manual requiere la sustitución de la válvula completa: la modificación de cualquier componente de la válvula implica una falta de conformidad con los requisitos de la norma EN 331;
- asegurarse de que la válvula de esfera tenga suficiente capacidad para el uso al que está destinada;
- cada instalación debe ser realizada siguiendo las normas técnicas vigentes y las hojas de trabajo en vigor;
- es obligatorio seguir las instrucciones del fabricante de la válvula de esfera manual y del fabricante de la instalación, incluso para el posicionamiento correcto de la conexión de la válvula.



VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA (con agua)

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
KV	3,45	5,00	15,65	26,26	41,44	63,69	101	169

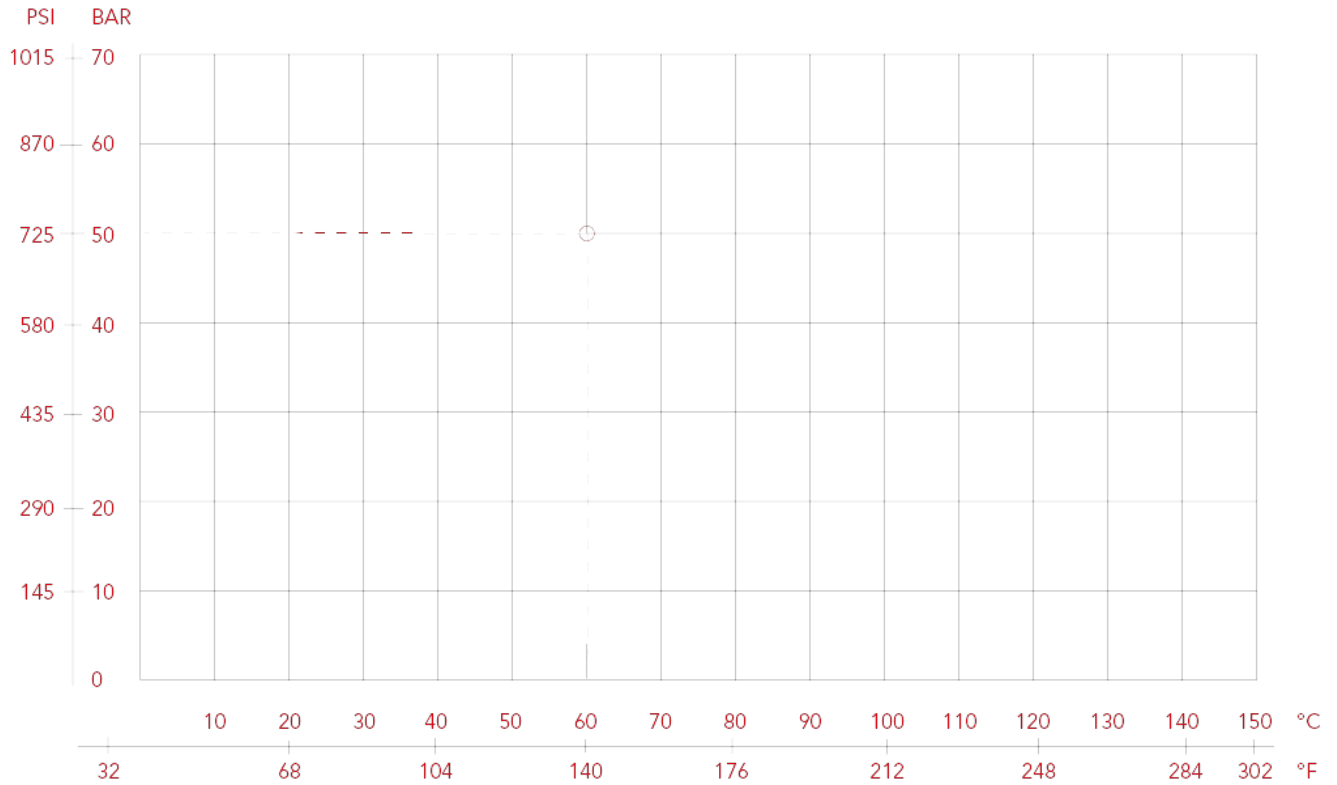




VÁLVULAS DE ESFERA PASO TOTAL PARA GAS: LONDON

DIAGRAMA DE PRESIÓN-TEMPERATURA

Los valores expresados por las curvas representan el límite máximo de empleo de las válvulas.
Los valores indicados son sólo aproximativos.





ITAP S.p.A.
Via Ruca 19
25065 Lumezzane
Brescia (ITALY)
Tel 030 8927011
Fax 030 8921990
www.itap.it - info@itap.it

Nos reservamos el derecho a aportar mejoras y modificaciones a los productos descritos y a los datos técnicos en cualquier momento y sin previo aviso.

rev. 20240422